

Safety information  
Informasi keselamatan  
Thông tin an toàn  
ข้อมูลความปลอดภัย  
လုံခြုံရေး သတင်းအချက်အလက်

English.....	1
Indonesia .....	3
Tiếng Việt .....	6
ภาษาไทย.....	9
မြန်မာ.....	15

## Legal Notice

The product described in this manual may include copyrighted software of licensors. Customers shall not in any manner reproduce, distribute, modify, decompile, disassemble, decrypt, extract, reverse engineer, lease, assign, or sublicense the said software, unless such restrictions are prohibited by applicable laws or such actions are approved by respective copyright holders.

### Trademarks and Permissions

LTE is a trademark of ETSI.

Wi-Fi®, the Wi-Fi CERTIFIED logo, and the Wi-Fi logo are trademarks of Wi-Fi Alliance.

Other trademarks, product, service and company names mentioned may be the property of their respective owners.

### Notice

Some features of the product and its accessories described herein rely on the software installed, capacities and settings of local network, and therefore may not be activated or may be limited by local network operators or network service providers. Thus, the descriptions herein may not exactly match the product or its accessories which you purchase.

We reserves the right to change or modify any information or specifications contained in this manual without prior notice and without any liability.

### DISCLAIMER

ALL CONTENTS OF THIS MANUAL ARE PROVIDED "AS IS". EXCEPT AS REQUIRED BY APPLICABLE LAWS, NO WARRANTIES OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE MADE IN RELATION TO THE ACCURACY, RELIABILITY OR CONTENTS OF THIS MANUAL.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAWS, IN NO EVENT SHALL SOYEA BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LOSS OF PROFITS, BUSINESS, REVENUE, DATA, GOODWILL SAVINGS OR ANTICIPATED SAVINGS REGARDLESS OF WHETHER SUCH LOSSES ARE FORSEEABLE OR NOT.

THE MAXIMUM LIABILITY (THIS LIMITATION SHALL NOT APPLY TO LIABILITY FOR PERSONAL INJURY TO THE EXTENT APPLICABLE LAW PROHIBITS SUCH A LIMITATION) OF SOYEA ARISING FROM THE USE OF THE PRODUCT DESCRIBED IN THIS MANUAL SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY CUSTOMERS FOR THE PURCHASE OF THIS PRODUCT.

### Import and Export Regulations

Customers shall comply with all applicable export or import laws and regulations and be responsible to obtain all necessary governmental permits and licenses in order to export, re-export or import the product mentioned in this manual including the software and technical data therein.

### Privacy Policy

To learn how we use and protect your personal information on this device, please access the web-based management page or the device details page in the device management app, and read the Privacy Statement for Mobile Broadband Devices to learn about our privacy policy.

## Safety information

This section contains important information about the operation of your device. It also contains information about how to use the device safely. Read this information carefully before using your device.

### Electronic device

Do not use your device if using the device is prohibited. Do not use the device if doing so causes danger or interference with other electronic devices.

### Interference with medical equipment

- Follow rules and regulations set forth by hospitals and health care facilities. Do not use your device where prohibited.
- Some wireless devices may affect the performance of hearing aids or pacemakers. Consult your service provider for more information.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.

### Areas with flammables and explosives

- Do not use the device where flammables or explosives are stored (in a gas station, oil depot, or chemical plant, for example). Using your device in these environments increases the risk of explosion or fire. In addition, follow the instructions indicated in text or symbols.
- Do not store or transport the device in containers with flammable liquids, gases, or explosives.

### Operating environment

- Avoid dusty, damp, or dirty environments. Avoid magnetic fields. Using the device in these environments may result in circuit malfunctions.
- Before connecting and disconnecting cables, stop using the device and disconnect it from the power supply. Ensure that your hands are dry during operation.
- Place the device on a stable surface.

- Keep the device away from electronic appliances that generate strong magnetic or electric fields, such as a microwave oven or refrigerator.
- During thunderstorms, power off your device and remove all cables connected to it to protect against lightning strikes.
- Do not use your device during thunderstorms to protect your device against any danger caused by lightning.
- Ideal operating temperatures are 0 °C to 40 °C. Ideal storage temperatures are -20 °C to +70 °C. Extreme heat or cold may damage your device or accessories.
- Keep the device and accessories in a well-ventilated and cool area away from direct sunlight. Do not enclose or cover your device with towels or other objects. Do not place the device in a container with poor heat dissipation, such as a box or bag.
- To protect your device or accessories from fire or electrical shock hazards, avoid rain and moisture.
- Keep the device away from sources of heat and fire, such as a heater, microwave oven, stove, water heater, radiator, or candle.
- Do not place any object, such as a candle or a water container, on the device. If any foreign object or liquid enters the device, immediately stop using it, power it off, and remove all cables connected to it.
- Do not block device openings. Reserve a minimum of 10 cm around the device to dissipate heat.
- Stop using your device or applications for a while if the device is overheated. If skin is exposed to an overheated device for an extended period, low temperature burn symptoms, such as red spots and darker pigmentation, may occur.
- Do not touch the device's antenna. Otherwise, communication quality may be reduced.
- Do not allow children or pets to bite or suck the device or accessories. Doing so may result in damage or explosion.
- Observe local laws and regulations, and respect the privacy and legal rights of others.
- The device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
- Keep the device in a place with good reception. The distance between the device and other metal materials (such as metal brackets or metal doors and windows) should be greater than 25 cm and the distance between the device should be greater than 30 cm.
- Warning: This equipment may not work when mains power fails.



To avoid risking injury, do not touch heated parts.

### Child's safety

- Comply with all precautions with regard to child's safety. Letting children play with the device or its accessories may be dangerous. The device includes detachable parts that may present a choking hazard. Keep away from children.
- The device and its accessories are not intended for use by children. Children should only use the device with adult supervision.

### Accessories

- Using an unapproved or incompatible power adapter, charger or battery may cause fire, explosion or other hazards.
- Choose only accessories approved for use with this model by the device manufacturer. The use of any other types of accessories may void the warranty, may violate local regulations and laws, and may be dangerous. Please contact your retailer for information about the availability of approved accessories in your area.

### Power adapter safety

- The power plug is intended to serve as a disconnect device.
- For pluggable devices, the socket-outlet shall be installed near the devices and shall be easily accessible.
- Unplug the power adapter from electrical outlets and the device when not in use.
- Do not drop or cause an impact to the power adapter.
- If the power cable is damaged (for example, the cord is exposed or broken), or the plug loosens, stop using it at once. Continued use may lead to electric shocks, short circuits, or fire.
- Do not touch the power cord with wet hands or pull the power cord to disconnect the power adapter.
- Do not touch the device or the power adapter with wet hands. Doing so may lead to short circuits, malfunctions, or electric shocks.
- Ensure that the power adaptor meets the requirements of Annex Q of IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.

### Cleaning and maintenance

- During storage, transportation, and operation of the device, keep it dry and protect it from collision.
- Keep the device and accessories dry. Do not attempt to dry it with an external heat source, such as a microwave oven or hair dryer.
- Do not expose your device or accessories to extreme heat or cold. These environments may interfere with proper function and may lead to fire or explosion.
- Avoid collision, which may lead to device malfunctions, overheating, fire, or explosion.
- If the device is not going to be used for an extended period of time, power it off, and remove all cables connected to it.
- If anything unusual occurs (for example, if the device emits smoke or any unusual sound or smell), immediately stop using it, power it off, remove all cables connected to it.
- Do not trample, pull, or excessively bend any cable. Doing so may damage the cable, causing the device to malfunction.
- Before you clean or maintain the device, stop using it, stop all applications, and disconnect all cables connected to it.
- Do not use any chemical detergent, powder, or other chemical agents (such as alcohol and benzene) to clean the device or accessories. These substances may cause damage to parts or present a fire hazard. Use a clean, soft, and dry cloth to clean the device and accessories.

- Do not place magnetic stripe cards, such as credit cards and phone cards, near the device for extended periods of time. Otherwise the magnetic stripe cards may be damaged.
- Do not dismantle or remanufacture the device and its accessories. This voids the warranty and releases the manufacturer from liability for damage.

## Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <http://www.soyea-tech.com>.

## Reduction of hazardous substances

This device and its electrical accessories comply with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH regulation, RoHS and Batteries (where included) directive. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit the website <http://www.soyea-tech.com>.

## EU regulatory conformance

### Statement

Hereby, SOYEA TECHNOLOGY CO., LTD. declares that this device B535-933 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at <http://www.soyea-tech.com>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

### Restrictions in the 5 GHz band:

The 5150 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use in: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

In accordance with the relevant statutory requirements in the UK, the 5150 to 5350 MHz frequency range is restricted to indoor use in the United Kingdom.

## Frequency Bands and Power

(a) Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

(b) Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows: WCDMA 900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/8/20/28/38/40: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm.

## Accessories and Software Information

Some accessories are optional in certain countries or regions. Optional accessories can be purchased from a licensed vendor as required. The following accessories are recommended:

Adapters: HW-120200X02 (X represents the different plug types used, which can be either C, U, J, E, B, A, I, R, Z or K, depending on your region)

The product software version is 11.0.2.3(H380SP6C00). Software updates will be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been released. All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at <http://www.soyea-tech.com>.

## Indonesia

## Pemberitahuan Hukum

Produk yang diuraikan dalam panduan ini mungkin menyertakan perangkat lunak berhak cipta dari pemberi lisensi. Pelanggan dengan cara apa pun tidak diperbolehkan memperbanyak, mendistribusikan, mengubah, mendekompile, memotong, mendekripsi, mengekstrak, merekayasa terbalik, menyewakan, menugaskan, atau melakukan sublisensi atas perangkat lunak yang dimaksud, kecuali pembatasan tersebut dilarang oleh undang-undang yang berlaku atau tindakan tersebut disetujui oleh pemegang hak cipta terkait.

## Merek Dagang dan Perizinan

LTE adalah merek dagang dari ETSI.

Wi-Fi®, logo Wi-Fi CERTIFIED, dan logo Wi-Fi adalah merek dagang dari Wi-Fi Alliance.

Merek dagang, produk, layanan dan nama perusahaan lain yang disebutkan merupakan hak milik dari masing-masing pemilikinya.

## **Pemberitahuan**

Beberapa fitur produk dan aksesoris yang dijelaskan di sini bergantung kepada perangkat lunak terpasang, kapasitas dan pengaturan jaringan lokal, dan oleh karenanya tidak diaktifkan atau mungkin dibatasi oleh operator jaringan atau penyedia layanan jaringan setempat.

Dengan demikian, penjelasan di sini mungkin tidak sepenuhnya cocok dengan produk atau aksesoris yang Anda beli. Kami berhak untuk mengubah atau memodifikasi setiap informasi atau spesifikasi yang terkandung dalam panduan ini tanpa pemberitahuan sebelumnya dan tanpa pertanggungjawaban apa pun.

## **PENAFIAN**

SEMUA ISI DARI PANDUAN INI DISEDIAKAN "SEBAGAIMANA ADANYA". KEUALI DIWAJIBKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU, TIDAK ADA JAMINAN DALAM BENTUK APA PUN, BAIK TERSURAT MAUPUN TERSIRAT, YANG MENCAKUP NAMUN TIDAK TERBATAS PADA, JAMINAN TERSIRAT MENGENAI KELAYAKAN PRODUK UNTUK DIPERJUALBELIKAN DAN KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU, DIBUAT TERKAIT DENGAN KEAKURATAN, KEANDALAN ATAU ISI DARI MANUAL INI.

HINGGA SEBATAS MAKSIMUM YANG DIIZINKAN OLEH UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU, SOYEA TIDAK AKAN DIANGGAP BERTANGGUNG JAWAB ATAS SETIAP KERUGIAN KHUSUS, INCIDENTAL, TIDAK LANGSUNG, ATAU KONSEKUENSIAL, ATAU KEHILANGAN KEUNTUNGAN, BISNIS, PENDAPATAN, DATA, PENGHEMATAN UNTUK IKTIKAD BAIK ATAU PENGHEMATAN YANG DIANTISIPASI, TANPA MEMPERHATIKAN APAKAH KEHILANGAN TERSEBUT DAPAT DIPERKIRAKAN SEBELUMNYA ATAU TIDAK.

PERTANGGUNGJAWABAN MAKSIMUM (PEMBATASAN INI TIDAK AKAN BERLAKU UNTUK PERTANGGUNGJAWABAN TERHADAP CEDERA PRIBADI JIKA UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU MELARANG PEMBATASAN TERSEBUT) DARI SOYEA YANG TIMBUL AKIBAT PENGGUNAAN PRODUK YANG DIURAIKAN DALAM PANDUAN INI AKAN DIBATASI HINGGA KE JUMLAH YANG DIBAYARKAN OLEH PELANGGAN UNTUK PEMBELIAN PRODUK INI.

## **Peraturan Impor dan Ekspor**

Pelanggan harus mematuhi seluruh undang-undang dan peraturan ekspor atau impor yang berlaku, dan harus bertanggung jawab untuk memperoleh izin dan lisensi resmi dari pemerintah untuk melakukan ekspor, mengekspor kembali atau mengimpor produk yang disebutkan di dalam manual ini termasuk perangkat lunak dan data teknis di dalamnya.

## **Kebijakan Privasi**

Untuk mempelajari cara kami menggunakan dan melindungi informasi pribadi Anda di perangkat ini, akses halaman pengelolaan berbasis web atau halaman perincian perangkat di aplikasi pengelolaan perangkat, dan baca Pernyataan Privasi untuk Perangkat Broadband Seluler untuk mempelajari tentang kebijakan privasi kami.

## **Informasi keselamatan**

Bagian ini memuat informasi penting tentang penggunaan perangkat ini. Bagian ini juga berisi informasi tentang cara menggunakan perangkat dengan aman. Bacalah informasi ini dengan saksama sebelum menggunakan perangkat Anda.

### **Perangkat elektronik**

Jangan gunakan perangkat apabila penggunaan perangkat dilarang. Jangan gunakan perangkat jika penggunaannya bisa menyebabkan bahaya atau gangguan terhadap perangkat elektronik lainnya.

### **Gangguan dengan peralatan medis**

- Patuhi peraturan yang ditetapkan oleh rumah sakit dan fasilitas layanan kesehatan. Jangan gunakan perangkat bila ada larangan.
- Beberapa perangkat nirkabel dapat merusak kinerja alat bantu dengar atau alat pacu jantung. Untuk informasi lebih lanjut, hubungi penyedia layanan.
- Produsen alat pacu jantung menganjurkan agar ada jarak minimal 15 cm antara perangkat dengan alat pacu jantung, untuk mencegah potensi gangguan terhadap alat pacu jantung. Jika Anda menggunakan alat pacu jantung, genggamlah perangkat di sisi yang berlawanan dengan alat pacu jantung tersebut, dan jangan taruh perangkat di saku depan.

### **Daerah yang mudah terbakar atau meledak**

- Jangan gunakan perangkat di tempat penyimpanan benda yang mudah terbakar atau meledak (misalnya di tempat pengisian BBM, depot minyak, atau pabrik bahan kimia). Menggunakan perangkat di daerah tersebut dapat menambah risiko ledakan atau kebakaran. Selain itu, ikuti petunjuk sebagaimana diindikasikan dalam teks atau simbol.
- Jangan simpan atau jangan bawa perangkat ini dalam wadah berisi cairan yang mudah terbakar, gas, atau bahan peledak.

### **Lingkungan pengoperasian**

- Hindari lingkungan yang berdebu, lembab, atau kotor. Hindari medan magnet. Menggunakan perangkat ini di lingkungan ini dapat mengakibatkan kerusakan sirkuit.
- Sebelum menyambung dan melepaskan sambungan kabel, hentikan penggunaan perangkat, dan lepaskan sambungan catu daya. Pastikan bahwa tangan Anda kering selama pengoperasian.
- Letakkan perangkat di permukaan yang stabil.
- Jauhkan perangkat dari alat elektronik yang menghasilkan medan magnet dan medan listrik kuat, misalnya oven microwave atau lemari pendingin.

- Saat terjadi badai petir, matikan perangkat dan lepaskan semua kabel yang tersambung untuk menghindari sambaran petir.
- Jangan gunakan perangkat saat terjadi badai petir agar perangkat terhindar dari bahaya yang disebabkan sambaran petir.
- Suhu pengoperasian yang ideal adalah 0 °C hingga 40 °C. Suhu penyimpanan yang ideal adalah -20 °C hingga +70 °C. Hawa panas atau dingin ekstrem dapat merusak perangkat atau aksesoris.
- Simpan perangkat dan aksesoris di dalam ruangan berventilasi baik dan sejuk, serta terhindar dari sinar matahari langsung. Jangan bungkus atau dalam tutupi perangkat dengan handuk atau benda lain. Jangan letakkan perangkat dalam wadah tertutup, seperti boks atau tas.
- Untuk melindungi perangkat atau aksesoris dari bahaya kebakaran atau sengatan listrik, jauhkan dari air hujan dan uap air.
- Jauhkan perangkat dari sumber panas dan sumber api, misalnya pemanas, oven microwave, kompor, pemanas air, radiator, atau lilin.
- Jangan tempatkan benda apa pun, seperti lilin atau wadah air, di atas perangkat. Jika ada benda asing atau cairan yang memasuki perangkat, segera hentikan penggunaannya, matikan dayanya, dan lepaskan semua kabel yang terhubung ke perangkat tersebut.
- Jangan tutupi rongga pada perangkat. Sisakan jarak setidaknya 10 cm di sekitar perangkat untuk menghilangkan panas.
- Hentikan sebentar penggunaan perangkat atau aplikasi jika perangkat terlalu panas. Bila kulit terkena perangkat yang terlalu panas, akan timbul gejala luka bakar suhu rendah, seperti bintik kemerahan dan warna kulit menjadi lebih gelap.
- Jangan sentuh antena perangkat. Tindakan ini dapat mengurangi kualitas komunikasi.
- Jangan biarkan anak-anak atau hewan peliharaan menggigit atau mengulum perangkat atau aksesoris. Tindakan ini dapat mengakibatkan kerusakan atau ledakan.
- Perhatikan undang-undang dan peraturan setempat, dan hormati privasi dan hak hukum orang lain.
- Perangkat ini harus dipasang dan dioperasikan dengan jarak minimal 20 cm antara radiator dan tubuh Anda.
- Letakkan perangkat di tempat yang penerimaan sinyalnya bagus. Jarak antara perangkat dengan barang logam lainnya (seperti braket logam atau pintu dan jendela logam) harus lebih dari 25cm dan jarak antar perangkat harus lebih dari 30cm.



- Untuk menghindari risiko cedera, jangan sentuh bagian yang panas.

### Keselamatan anak-anak

- Patuhi semua tindakan pencegahan yang terkait dengan keselamatan anak-anak. Membiarkan anak-anak bermain dengan perangkat atau aksesorinya dapat berbahaya. Perangkat ini termasuk komponen yang bisa dilepas dapat menimbulkan bahaya tersedak. Jauhkan dari jangkauan anak-anak.
- Perangkat dan aksesorinya tidak untuk digunakan oleh anak-anak. Penggunaan perangkat oleh anak-anak hanya diizinkan bila di bawah pengawasan orang dewasa.

### Aksesoris

- Penggunaan adaptor daya, pengisi daya atau baterai yang tidak disetujui atau tidak kompatibel dapat menyebabkan risiko kebakaran, ledakan atau bahaya lainnya.
- Hanya pilih aksesoris yang sesuai untuk penggunaan dengan model ini dari produsen perangkat. Penggunaan aksesoris jenis lain dapat membatalkan garansi, dapat melanggar ketentuan dan hukum setempat, dan dapat berbahaya. Hubungi toko penjual untuk informasi mengenai ketersediaan aksesoris yang disetujui di wilayah Anda.

### Keamanan adaptor daya

- Steker daya berfungsi sebagai alat pemutus arus.
- Untuk perangkat yang dapat dicolokkan, stop kontak harus dipasang di dekat perangkat dan harus mudah dijangkau.
- Lepaskan adaptor daya dari stop kontak dan perangkat ini jika tidak digunakan.
- Jangan menjatuhkan atau menimbulkan guncangan pada adaptor daya.
- Jika kabel dayanya rusak (misalnya, kabel terkelupas atau putus), atau steker longgar, segera hentikan penggunaannya. Tetap menggunakannya dapat mengakibatkan sengatan listrik, hubungan pendek, atau kebakaran.
- Jangan sentuh kabel daya saat tangan sedang basah atau pun mencabut adaptor daya dengan menarik kabelnya.
- Jangan sentuh perangkat atau adaptor daya saat tangan sedang basah. Tindakan ini dapat mengakibatkan hubungan pendek, kerusakan, atau sengatan listrik.
- Pastikan bahwa adaptor daya memenuhi persyaratan dari Lampiran Q IEC/EN 62368-1 serta telah diuji dan disetujui sesuai dengan standar nasional atau lokal.

### Pembersihan dan perawatan

- Selama penyimpanan, transportasi, dan pengoperasian perangkat, jaga agar perangkat tetap kering dan hindarkan dari benturan.
- Jaga agar perangkat dan aksesorinya tetap kering. Jangan coba mengeringkannya dengan alat pemanas, seperti oven microwave atau pengering rambut.
- Jauhkan perangkat atau aksesorinya dari hawa panas atau dingin ekstrem. Lingkungan semacam ini dapat mengganggu fungsi dan dapat mengakibatkan kebakaran atau ledakan.
- Hindarkan dari benturan, yang dapat mengakibatkan perangkat rusak, panas berlebihan, kebakaran, atau ledakan.
- Jika tidak akan digunakan dalam waktu lama, matikan perangkat dan lepaskan semua kabel yang tersambung.

- Jika terjadi hal yang tidak biasa (misalnya, jika perangkat mengeluarkan asap atau terdapat suara atau bau yang tidak biasa), segera hentikan penggunaannya, matikan dayanya, dan lepaskan semua kabel yang terhubung ke perangkat tersebut
- Jangan tindh, tarik, atau pun tekuk kabel secara paksa. Tindakan ini dapat merusak kabel, sehingga perangkat tidak berfungsi.
- Sebelum melakukan pembersihan atau perawatan perangkat, hentikan penggunaan, tutup semua aplikasi, lepaskan semua kabel yang tersambung.
- Jangan gunakan bubuk, detergen kimia, atau bahan kimia lainnya (seperti alkohol dan benzena) untuk membersihkan perangkat dan aksesorinya. Bahan kimia tersebut dapat merusak komponen atau menimbulkan bahaya kebakaran. Gunakan kain bersih, lembut, dan kering untuk membersihkan perangkat dan aksesorinya.
- Jangan taruh kartu gesek magnetis, seperti kartu kredit dan kartu telepon, di dekat perangkat untuk waktu lama. Karena kartu gesek magnetis tersebut dapat rusak.
- Jangan membongkar atau merakit ulang perangkat dan aksesorinya. Hal ini akan membatalkan garansi dan melepaskan tanggung jawab produsen jika terjadi kerusakan.

## Informasi tentang pembuangan dan daur ulang



Simbol di produk, baterai, literatur, atau kemasan berarti bahwa produk dan baterai tersebut harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah yang ditentukan oleh otoritas setempat bila sudah mencapai batas akhir pemakaiannya. Ini akan memastikan bahwa limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dan ditangani dengan cara yang melestarikan bahan berharga serta melindungi kesehatan manusia dan lingkungan.

Untuk informasi lainnya, hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga setempat atau kunjungi situs web <http://www.soyea-tech.com>.

### Pengurangan zat berbahaya

Perangkat ini beserta aksesorinya mematuhi aturan setempat yang berlaku mengenai pembatasan penggunaan zat berbahaya tertentu pada peralatan listrik dan elektronik, seperti peraturan REACH Uni Eropa (EU), RoHS, dan petunjuk tentang Baterai (bila disertakan). Untuk pernyataan konformitas tentang REACH dan RoHS, kunjungi situs web <http://www.soyea-tech.com>.

### Kepatuhan terhadap peraturan Uni Eropa

#### Pernyataan

Dengan ini, SOYEA TECHNOLOGY CO., LTD. menyatakan bahwa B535-933 perangkat ini memenuhi persyaratan esensial dan ketentuan lain yang relevan dari Directive 2014/53/EU.

Versi terbaru dan sah dari DoC (Pernyataan Kepatuhan) dapat dilihat di <http://www.soyea-tech.com>.

Perangkat ini dapat dioperasikan di semua negara anggota Uni Eropa.

Patuhi peraturan lokal dan nasional tempat perangkat tersebut digunakan.

Perangkat ini dapat dilarang penggunaannya, tergantung pada jaringan lokal.

#### Pembatasan pada pita 5 GHz

Rentang frekuensi 5150 hingga 5350 MHz dibatasi untuk penggunaan dalam ruangan di: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### Daya dan Pita Frekuensi

(a) Pita frekuensi tempat beroperasi peralatan radio: Beberapa pita frekuensi mungkin tidak tersedia di semua negara atau semua area. Harap hubungi operator setempat untuk perincian lainnya.

(b) Daya frekuensi radio maksimum yang dipancarkan dalam pita frekuensi tempat beroperasi peralatan radio: Daya maksimum untuk semua pita frekuensi adalah lebih kecil daripada nilai batas tertinggi yang ditetapkan dalam Standar Harmonisasi terkait.

Batas nominal pita frekuensi dan daya pancar (teradiasi dan/atau terkonduksi) yang tersedia untuk peralatan radio ini adalah sebagai berikut: WCDMA 900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/8/20/28/38/40: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm.

### Informasi Aksesoris dan Perangkat Lunak

Beberapa aksesoris bersifat opsional di negara atau kawasan tertentu. Aksesoris opsional dapat dibeli dari vendor berlisensi, sesuai kebutuhan. Aksesoris berikut ini direkomendasikan:

Adaptor: HW-120200X02 (X menyatakan jenis plug berbeda yang digunakan, yang dapat berupa huruf C, U, J, E, B, A, I, R, Z, atau K, tergantung pada kawasan Anda)

Versi perangkat lunak produk ini adalah 11.0.2.3(H380SP6C00). Pembaruan perangkat lunak akan dirilis oleh produsen untuk memperbaiki bug atau meningkatkan fungsi setelah produk tersebut dirilis. Semua versi perangkat lunak yang dirilis oleh produsen telah diverifikasi dan masih memenuhi syarat dengan aturan terkait.

Semua parameter RF (misalnya, kisaran frekuensi dan daya output) tidak dapat diakses oleh pengguna, dan tidak dapat diubah oleh pengguna.

Untuk informasi terkini tentang aksesoris dan perangkat lunak, harap lihat DoC (Deklarasi Konformitas) di <http://www.soyea-tech.com>.



# Thông Báo Pháp Lý

Sản phẩm được mô tả trong tài liệu hướng dẫn này có thể chứa phần mềm có bản quyền của bên cấp giấy phép. Khách hàng sẽ không được sao chép, phân phối, sửa đổi, dịch ngược, phân tách, giải mã, trích xuất, thiết kế đảo ngược, cho thuê, chỉ định hay cấp giấy phép con cho phần mềm nói trên theo bất kỳ cách thức nào, trừ khi các hạn chế này bị luật hiện hành nghiêm cấm hay những hành động này được bên giữ bản quyền tương ứng chấp thuận.

## Thương hiệu và Sự cấp phép

LTE là thương hiệu của ETSI.

Wi-Fi®, logo CHỨNG NHẬN Wi-Fi và logo Wi-Fi là thương hiệu của Liên minh Wi-Fi.

Các thương hiệu, sản phẩm, dịch vụ và các tên công ty khác đề cập ở trên có thể là tài sản của các chủ sở hữu tương ứng.

## Chú ý

Một vài tính năng của sản phẩm và các phụ kiện của nó miêu tả ở trên phụ thuộc vào phần mềm được cài đặt, lưu lượng và cài đặt của mạng nội bộ, và do đó có thể không được kích hoạt hoặc bị các nhân viên vận hành mạng nội bộ hoặc các nhà cung cấp dịch vụ mạng giới hạn.

Do đó những mô tả trong tài liệu này có thể không hoàn toàn khớp với sản phẩm hoặc các phụ kiện sản phẩm mà bạn mua. Chúng tôi bảo lưu quyền thay đổi hoặc sửa đổi bất kỳ thông tin hay thông số kỹ thuật nào có trong tài liệu hướng dẫn này mà không cần thông báo trước và không chịu bất kỳ trách nhiệm nào.

## QUYỀN TỬ CHƠI

NỘI DUNG TRONG HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG NÀY ĐƯỢC CUNG CẤP "NGUYÊN TRẠNG". NGOÀI TRỪ NHỮNG QUY ĐỊNH CỦA LUẬT HIỆN HÀNH, KHÔNG HÌNH THỨC BẢO HÀNH NÀO, DÙ LÀ ĐƯỢC PHÁT BIỂU HAY ÁM CHỈ, BAO GỒM NHỮNG KHÔNG GIỚI HẠN, NHỮNG BẢO HÀNH VỀ VIỆC BÁN HÀNG VÀ PHÙ HỢP VỚI MỤC ĐÍCH CỤ THỂ, ĐƯỢC THỰC HIỆN TRONG MỐI TƯƠNG QUAN VỚI SỰ CHÍNH XÁC, TIN CẬY HOẶC NỘI DUNG CỦA HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG NÀY.

TRONG PHẠM VI TÔI ĐA ĐƯỢC LUẬT HIỆN HÀNH CHO PHÉP, SOYEA SẼ KHÔNG PHẢI CHỊU TRÁCH NHIỆM TRONG BẤT CỨ TRƯỜNG HỢP NÀO ĐỐI VỚI BẤT CỨ THIẾT HẠI ĐẶC BIỆT, NGẤU NHIÊN, GIÁN TIẾP HOẶC DO HẬU QUẢ, HOẶC TỒN THẤT VỀ LỢI NHUẬN, CƠ HỘI KINH DOANH, DOANH THU, DỮ LIỆU, DANH TIẾNG HOẶC CÁC KHOẢN TIẾT KIỆM DỰ LIỆU TRƯỚC NÀO, BẤT KỂ NHỮNG TỒN THẤT NÀY CÓ THỂ DỰ ĐOÁN TRƯỚC HAY KHÔNG. TRÁCH NHIỆM TÔI ĐA (GIỚI HẠN NÀY SẼ KHÔNG ÁP DỤNG CHO TRÁCH NHIỆM VỀ TỒN THƯƠNG CÁ NHÂN TRONG PHẠM VI LUẬT HIỆN HÀNH CẤM ĐỐI VỚI GIỚI HẠN ĐÓ) CỦA SOYEA PHÁT SINH TỪ VIỆC SỬ DỤNG SẢN PHẨM MÔ TẢ TRONG TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN NÀY SẼ ĐƯỢC GIỚI HẠN Ở MỨC TIỀN MÃ KHÁCH HÀNG ĐÃ TRẢ ĐỂ MUA SẢN PHẨM NÀY.

## Quy định về Xuất Nhập khẩu

Khách hàng sẽ phải tuân thủ mọi bộ luật và quy định xuất hoặc nhập khẩu hiện hành và sẽ chịu trách nhiệm thu thập đầy đủ mọi giấy phép và bản quyền để xuất khẩu, tái xuất khẩu hoặc nhập khẩu sản phẩm đề cập trong hướng dẫn sử dụng này bao gồm cả phần mềm và dữ liệu kỹ thuật trong đó.

## Chính sách Quyền riêng tư

Để tìm hiểu cách chúng tôi sử dụng và bảo vệ thông tin cá nhân của bạn trên thiết bị này, vui lòng truy cập vào trang quản lý trên nền tảng web hoặc trang chi tiết thiết bị trong ứng dụng quản lý thiết bị và đọc Tuyên bố Quyền riêng tư cho Thiết bị bằng thông rộng di động để tìm hiểu về chính sách quyền riêng tư của chúng tôi.

## Thông tin an toàn

Mục này chứa thông tin quan trọng về việc vận hành thiết bị của bạn. Nó cũng chứa thông tin về cách sử dụng thiết bị một cách an toàn. Hãy đọc kỹ thông tin này trước khi sử dụng thiết bị của bạn.

### Thiết bị điện tử

Không sử dụng thiết bị của bạn nếu việc sử dụng thiết bị bị nghiêm cấm. Không sử dụng thiết bị nếu việc sử dụng gây nguy hiểm hoặc gây nhiễu cho các thiết bị điện tử khác.

### Gây nhiễu thiết bị y tế

- Tuân thủ nội quy và quy định do các bệnh viện và cơ sở chăm sóc sức khỏe đề ra. Không sử dụng thiết bị của bạn tại nơi bị cấm.
- Một số thiết bị không dây có thể ảnh hưởng đến hiệu suất của máy trợ thính hoặc máy điều hòa nhịp tim. Hãy tham vấn nhà cung cấp dịch vụ của bạn để biết thêm thông tin.
- Các nhà sản xuất máy trợ thính khuyên rằng cần duy trì một khoảng cách tối thiểu là 15 cm giữa thiết bị và máy trợ thính để ngăn chặn sự gây nhiễu tiềm ẩn đối với máy trợ thính. Nếu đang sử dụng máy trợ thính, hãy cầm thiết bị ở phía đối diện máy trợ thính và không để thiết bị ở túi ngực của bạn.

### Các khu vực chứa chất dễ cháy và chất nổ

- Không sử dụng thiết bị ở nơi chứa các chất cháy hoặc chất nổ, (ví dụ như trạm xăng, kho chứa dầu, hoặc nhà máy hóa chất). Sử dụng thiết bị của bạn trong những môi trường này sẽ tăng nguy cơ phát nổ hoặc hỏa hoạn. Hơn nữa, hãy tuân thủ các hướng dẫn bằng chữ viết hoặc biểu tượng.
- Không cất giữ hoặc vận chuyển thiết bị trong cùng một hộp chứa các dung dịch, các chất khí dễ cháy hoặc các chất nổ.

### Môi trường hoạt động

- Tránh các môi trường nhiều bụi, ẩm ướt hoặc bản thủ. Tránh các khu vực nhiễm từ. Sử dụng thiết bị trong những môi trường này có thể dẫn đến trục trặc về mạch điện.
- Trước khi kết nối hoặc ngắt kết nối cáp, ngừng sử dụng thiết bị và ngắt nó ra khỏi nguồn cấp. Hãy chắc rằng tay của bạn khô trong khi vận hành.

- Hãy đặt thiết bị trên một bề mặt vững chắc.
- Giữ thiết bị xa khỏi các đồ dùng bằng điện có khả năng sinh ra điện trường hoặc từ trường mạnh, như lò vi sóng hoặc tủ lạnh.
- Trong các cơn giông, hãy tắt nguồn thiết bị của bạn và tháo tất cả các cáp kết nối với nó ra để tránh bị sét đánh.
- Không sử dụng thiết bị của bạn trong các cơn giông để bảo vệ thiết bị của bạn khỏi bất cứ nguy hiểm nào do sét gây ra.
- Các nhiệt độ hoạt động lý tưởng là 0°C đến 40°C. Các nhiệt độ lưu kho lý tưởng là -20°C đến +70°C. Quá nóng hoặc quá lạnh có thể gây hư hại cho thiết bị hoặc phụ kiện của bạn.
- Hãy để thiết bị và phụ kiện ở nơi thông thoáng và mát mẻ, tránh ánh sáng mặt trời trực tiếp. Không bọc hoặc đẩy thiết bị của bạn bằng khăn tắm hoặc các vật khác. Không để thiết bị ở trong hộp chứa có khả năng tản nhiệt kém, như một chiếc hộp hoặc túi.
- Bảo vệ thiết bị và phụ kiện của bạn khỏi hỏa hoạn hoặc các làn sóng nhiệt, tránh mưa và ẩm ướt.
- Giữ thiết bị xa các nguồn nhiệt và lửa, như lò sưởi, lò vi sóng, lò nước, bình đun nước, máy bức xạ nhiệt hoặc nến.
- Không đặt bất kỳ vật thể nào, như nến hay bình chứa nước, lên trên thiết bị. Nếu có dị vật hoặc chất lỏng xâm nhập vào thiết bị, hãy dừng sử dụng thiết bị ngay lập tức, tắt nguồn và tháo tất cả các cáp kết nối với thiết bị.
- Không chạm các lỗ của thiết bị. Dành một khoảng không tối thiểu là 10 cm quanh thiết bị để tản nhiệt.
- Ngừng sử dụng thiết bị hoặc các ứng dụng trong một thời gian nếu thiết bị quá nóng. Nếu da tiếp xúc với một thiết bị quá nóng trong một thời gian dài, các triệu chứng cháy da ở nhiệt độ thấp, như các vết đỏ hoặc sẩn đỏ da thâm màu, có thể xuất hiện.
- Không chạm vàoăng-ten của thiết bị. Nếu không, có thể làm giảm chất lượng liên lạc.
- Không để trẻ em hoặc thú cưng cầm hoặc một thiết bị hoặc phụ kiện. Làm như vậy có thể gây hư hại hoặc gây nổ.
- Tuân thủ pháp luật và quy định của địa phương, và tôn trọng sự riêng tư và các quyền hợp pháp của người khác.
- Thiết bị này nên được cài đặt và vận hành ở khoảng cách ít nhất là 20 cm giữa vật phát xạ và cơ thể của bạn.
- Hãy để thiết bị ở nơi có khả năng nhận tín hiệu tốt. Khoảng cách giữa thiết bị và các chất liệu kim loại khác (chẳng hạn như giá đỡ hoặc cửa và cửa sổ kim loại) nên từ 25cm trở lên và khoảng cách giữa các thiết bị nên từ 30cm trở lên.



- Để tránh nguy cơ bị tổn thương, vui lòng không chạm vào các bộ phận nóng.

### An toàn của trẻ nhỏ

- Hãy tuân thủ mọi biện pháp để phòng liên quan đến sự an toàn của trẻ nhỏ. Để trẻ chơi với thiết bị hoặc các phụ kiện có thể gây nguy hiểm. Thiết bị có những bộ phận có thể tháo lắp có thể gây nguy hiểm khi nuốt phải. Hãy để cách xa trẻ em.
- Thiết bị và phụ kiện của nó không dành cho trẻ em sử dụng. Trẻ em chỉ nên sử dụng thiết bị khi có sự giám sát của người lớn.

### Phụ kiện

- Sử dụng bộ đổi nguồn, bộ sạc hoặc pin không đúng tiêu chuẩn hoặc không tương thích có thể gây cháy, nổ hoặc các mối nguy hiểm.
- Chỉ chọn các phụ kiện được nhà sản xuất thiết bị chấp thuận để sử dụng cho mẫu này. Sử dụng bất cứ loại phụ kiện nào khác có thể khiến bảo hành vô giá trị, có thể vi phạm các quy định và pháp luật địa phương, và có thể gây nguy hiểm. Hãy liên lạc với cửa hàng bán lẻ của bạn để biết thông tin về các phụ kiện được chấp thuận có sẵn trong khu vực của bạn.

### An toàn bộ đổi nguồn

- Nút cắm nguồn được dùng như là thiết bị ngắt kết nối.
- Đối với thiết bị có thể cắm vào ổ cắm, ổ cắm phải được lắp gần thiết bị và có thể dễ dàng tiếp cận.
- Rút bộ đổi nguồn ra khỏi các ổ cắm điện và khi không sử dụng thiết bị.
- Không làm rơi hoặc tác động mạnh lên bộ sạc điện.
- Nếu dây nguồn bị hỏng (ví dụ, dây bị hở hoặc bị gãy), hoặc phích cắm lỏng, hãy ngừng sử dụng nó ngay lập tức. Tiếp tục sử dụng có thể gây sốc điện, đoản mạch, hoặc hỏa hoạn.
- Không chạm vào dây điện bằng tay ướt hoặc kéo dây điện ra để ngắt kết nối với bộ đổi nguồn.
- Không chạm vào thiết bị hoặc bộ đổi nguồn bằng tay ướt. Làm như vậy có thể dẫn đến đoản mạch, trực trặc, hoặc sốc điện.
- Đảm bảo rằng bộ đổi nguồn đáp ứng các yêu cầu trong Phụ lục Q của IEC/EN 62368-1 cũng như được thử nghiệm và phê duyệt theo các tiêu chuẩn của địa phương hoặc quốc gia.

### Vệ sinh và bảo dưỡng

- Trong khi lưu kho, vận chuyển và vận hành thiết bị, hãy giữ cho nó khô ráo và bảo vệ nó khỏi bị va đập.
- Hãy giữ thiết bị và các phụ kiện khô ráo. Không cố làm khô nó bằng nguồn nhiệt bên ngoài, như bằng lò vi sóng hoặc máy sấy tóc.
- Không để thiết bị hoặc phụ kiện của bạn quá nóng hoặc quá lạnh. Những môi trường này có thể ảnh hưởng đến chức năng của thiết bị và có thể dẫn đến cháy hoặc nổ.
- Tránh va đập, điều có thể dẫn đến thiết bị bị hỏng hóc, quá nhiệt, cháy, hoặc phát nổ.
- Nếu thiết bị không được sử dụng trong một thời gian kéo dài, hãy tắt nguồn, và tháo tất cả các dây cáp đã kết nối với nó.
- Nếu có hiện tượng bất thường (ví dụ: nếu thiết bị bốc khói hoặc phát ra âm thanh hay mùi lạ), hãy dừng sử dụng thiết bị ngay lập tức, tắt nguồn và tháo tất cả các cáp kết nối với thiết bị.
- Không giẫm nát, kéo hoặc uốn cong quá mức dây cáp. Làm như vậy có thể khiến dây cáp hư hại, khiến thiết bị gặp trục trặc.
- Trước khi bạn vệ sinh hoặc bảo dưỡng thiết bị, hãy ngừng sử dụng nó, tắt tất cả các ứng dụng, và tháo toàn bộ dây cáp nối với nó.

- Không sử dụng bất kỳ chất tẩy, bột hóa chất hay hóa chất tẩy rửa khác (như cồn và benzen) để vệ sinh thiết bị hoặc phụ kiện. Những chất này có thể gây hư hại cho các bộ phận hoặc hiện hữu nguy cơ hỏa hoạn. Sử dụng vải sạch, mềm và khô để làm sạch thiết bị và phụ kiện.
- Không để các thẻ có vạch từ, như thẻ tín dụng hoặc thẻ điện thoại, gần thiết bị trong một thời gian dài. Nếu không những thẻ có vạch từ này có thể bị hư hại.
- Không tháo rời hoặc tái sản xuất thiết bị và phụ kiện. Hành động này sẽ vô hiệu hóa bảo hành và xóa bỏ trách nhiệm của nhà sản xuất đối với hư hỏng.

## Thông tin về việc thải bỏ và tái chế



Biểu tượng trên sản phẩm, pin, tài liệu hoặc bao bì có nghĩa là nên mang sản phẩm và pin đến các điểm tập kết rác thải riêng biệt theo quy định của chính quyền địa phương sau khi hết tuổi thọ sử dụng. Như vậy sẽ đảm bảo rác thải EEE được tái chế và xử lý bảo tồn các vật liệu có giá trị và bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với các cơ quan chức năng ở địa phương, cửa hàng bán lẻ hoặc dịch vụ xử lý rác thải sinh hoạt hoặc truy cập trang web <http://www.soyea-tech.com>.

## Giảm chất nguy hại

Thiết bị này và các phụ kiện điện đi kèm tuân thủ các quy định hiện hành tại địa phương về việc hạn chế sử dụng các chất độc hại trong các thiết bị điện và điện tử, chẳng hạn như quy định EU REACH, chỉ thị RoHS và Pin (nếu áp dụng). Để biết thông tin về tuyên bố tuân thủ REACH và RoHS, vui lòng truy cập trang web <http://www.soyea-tech.com>.

## Phù hợp với quy định của Liên minh Châu Âu

### Tuyên bố

Qua đây, SOYEA TECHNOLOGY CO., LTD. Tuyên bố rằng thiết bị B535-933 này tuân thủ các yêu cầu thiết yếu và các quy định liên quan khác trong Chỉ thị 2014/53/EU.

Có thể xem bản DoC (Tuyên bố Tuân thủ) mới nhất và có hiệu lực tại <http://www.soyea-tech.com>.

Thiết bị này có thể hoạt động tại tất cả các quốc gia thành viên của EU.

Tuân thủ các quy định của quốc gia và địa phương ở nơi sử dụng thiết bị.

Thiết bị này có thể bị hạn chế sử dụng, tùy theo mạng tại địa phương.

### Hạn chế trong băng tần 5 GHz:

Dải tần số từ 5150 đến 5350 MHz dành cho mục đích sử dụng trong nhà tại: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI).

### Dải Tần số và Công suất

(a) Những dải tần số mà thiết bị vô tuyến này có thể hoạt động: Một số dải tần số có thể không sẵn có tại tất cả các quốc gia hoặc tất cả các khu vực. Vui lòng liên hệ với nhà mạng tại địa phương để biết thêm chi tiết.

(b) Công suất tối đa được truyền trong các dải tần số mà thiết bị vô tuyến này có thể hoạt động: Công suất tối đa dành cho tất cả các dải tần số thấp hơn giá trị giới hạn cao nhất quy định trong Tiêu chuẩn Hàn hòa có liên quan.

Dưới đây là giới hạn danh định các dải tần số và công suất truyền (được phát ra và/hoặc truyền tải) có thể áp dụng cho thiết bị vô tuyến này: WCDMA 900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/8/20/28/38/40: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G:

5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm.

### Thông tin về Phụ kiện và Phần mềm

Một số phụ kiện là không bắt buộc tại các quốc gia và khu vực nhất định. Những phụ kiện không bắt buộc có thể mua từ nhà cung cấp được cấp giấy phép theo yêu cầu. Chúng tôi khuyến dùng những phụ kiện sau:

Bộ điều hợp: HW-120200X02 (X thể hiện các loại đầu cắm khác nhau được sử dụng, có thể là C, U, J, E, B, A, I, R, Z hoặc K, tùy theo khu vực của bạn)

Phiên bản phần mềm của sản phẩm là 11.0.2.3(H380SP6C00). Các bản cập nhật phần mềm sẽ được nhà sản xuất phát hành để sửa lỗi hoặc tăng cường chức năng sau khi sản phẩm được tung ra thị trường. Tất cả các phiên bản phần mềm mà nhà sản xuất phát hành đã được kiểm chứng và vẫn tuân thủ các quy định có liên quan.

Người dùng không thể truy cập và thay đổi tất cả các thông số RF (ví dụ như dải tần số và công suất đầu ra).

Để có thông tin mới nhất về phụ kiện và phần mềm, vui lòng xem DoC (Tuyên bố Xác nhận) tại <http://www.soyea-tech.com>.

## ภาษาไทย

## หมายเหตุทางกฎหมาย

ผลิตภัณฑ์ที่อธิบายอยู่ในคู่มือนี้อาจรวมถึงซอฟต์แวร์ที่มีลิขสิทธิ์ของผู้ถือใบอนุญาต ลูกค้าต้องไม่ทำซ้ำ แจกจ่าย แก้ไข ดัดแปลง ไรต์สลับ แยกไฟล์ ทวีตกรรมย้อนกลับ ให้เช่า โอนสิทธิ์ หรือให้เข้าช่วงซอฟต์แวร์ดังกล่าวในรูปแบบใด ๆ ทั้งสิ้น เว้นแต่ว่ากฎหมายที่มีผลบังคับใช้จะมีบัญญัติห้ามมิให้มีการจำกัดดังกล่าว หรือการกระทำดังกล่าวได้รับการยินยอมจากผู้ถือลิขสิทธิ์ที่มีสิทธิ์อนุญาต

## เครื่องหมายการค้าและการอนุญาต

LTE เป็นเครื่องหมายการค้าของ ETSI

Wi-Fi® โลโก้ Wi-Fi CERTIFIED และโลโก้ Wi-Fi เป็นเครื่องหมายการค้าของ Wi-Fi Alliance

เครื่องหมายการค้า ผลิตภัณฑ์ บริการ และชื่อบริษัทอื่น ๆ ที่กล่าวถึงอาจเป็นทรัพย์สินของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง

### หมายเหตุ

คุณลักษณะบางประการของผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริมของผลิตภัณฑ์ที่อธิบายไว้ในที่นี้ขึ้นอยู่กับซอฟต์แวร์ที่ติดตั้ง ประสิทธิภาพและการตั้งค่าของเครือข่ายท้องถิ่น และอาจไม่เปิดให้ใช้งาน หรืออาจถูกจำกัดการใช้งานโดยผู้ให้บริการเครือข่ายในท้องถิ่นหรือผู้ให้บริการอินเทอร์เน็ต

ดังนั้น คำอธิบายในที่นี้อาจไม่ตรงกันกับผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริมของผลิตภัณฑ์ที่คุณซื้อ เราขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขข้อมูลหรือข้อกำหนดเฉพาะใด ๆ ที่ระบุไว้ในคู่มือฉบับนี้โดยไม่ต้องมีการแจ้งให้ทราบล่วงหน้า และไม่ต้องรับผิดชอบใด ๆ ทั้งสิ้น

### คำแถลงการปฏิเสธความรับผิดชอบ

เนื้อหาทั้งหมดของคู่มือฉบับนี้จัดให้ "ตามสภาพที่ปรากฏ" เว้นแต่กฎหมายที่มีผลบังคับใช้จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น จะไม่มีการรับประกันใด ๆ ทั้งสิ้นต่อเนื้อหา ความถูกต้อง หรือความน่าเชื่อถือของเนื้อหาในคู่มือฉบับนี้ ไม่ว่าโดยชัดแจ้งหรือโดยนัย ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการรับประกันโดยนัยถึงความสามารถในการใช้เพื่อการค้า และความเหมาะสมต่อวัตถุประสงค์เฉพาะ

ภายในขอบเขตสูงสุดเท่าที่กฎหมายที่บังคับใช้ไม่ได้บัญญัติห้ามไว้ SOYEA ไม่รับผิดชอบต่อการเสียหายใด ๆ ทั้งสิ้น ไม่ว่าจะกรณีใด ๆ ไม่ว่าจะมีความเสียหายกรณีพิเศษ จากเหตุบังเอิญ โดยอ้อม หรือเป็นเหตุสืบเนื่อง หรือความสูญเสียต่อกำไร ธุรกิจ รายได้ ข้อมูล ชื่อเสียง หรือการลดค่าใช้จ่ายตามที่คาดหวังไว้ โดยไม่คำนึงถึงว่าจะสามารถคาดเดาความสูญเสียดังกล่าวได้ก่อนล่วงหน้าหรือไม่

ความรับผิดชอบสูงสุด (การจำกัดนี้ไม่ใช้บังคับกับความรับผิดชอบต่อการบาดเจ็บส่วนบุคคลตามที่กฎหมายบัญญัติห้ามไว้) ของ SOYEA ที่เกิดขึ้นจากการใช้ผลิตภัณฑ์ที่ได้อธิบายไว้ในเอกสารนี้ จำกัดอยู่ที่จำนวนเงินที่ลูกค้าได้จ่ายสำหรับการซื้อผลิตภัณฑ์นี้

### ระเบียบการนำเข้าและการส่งออก

ลูกค้าจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบการนำเข้าและการส่งออกทั้งหมด และต้องรับผิดชอบในการขออนุญาต และขอรับใบอนุญาตต่าง ๆ จากหน่วยงานรัฐที่จำเป็นต่อการส่งออก ส่งกลับออกไป หรือนำเข้าผลิตภัณฑ์ที่ได้กล่าวถึงในคู่มือฉบับนี้ รวมถึงซอฟต์แวร์และข้อมูลทางเทคนิคในคู่มือดังกล่าว

### นโยบายความเป็นส่วนตัว

หากต้องการเรียนรู้วิธีที่เราใช้และปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของคุณบนอุปกรณ์นี้ โปรดเข้าไปที่หน้าการจัดการผ่านเว็บหรือหน้ารายละเอียดของอุปกรณ์ในแอปการจัดการอุปกรณ์ และอ่านคำชี้แจงความเป็นส่วนตัวสำหรับอุปกรณ์บรรดแบบดมีถือ เพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับนโยบายความเป็นส่วนตัวของเรา

## ข้อมูลความปลอดภัย

ในส่วนนี้ประกอบด้วยข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์ของคุณ และยังประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการใช้งานอุปกรณ์อย่างปลอดภัย คุณควรอ่านข้อมูลอย่างละเอียดก่อนการใช้งานอุปกรณ์ของคุณ

## อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

อย่าใช้อุปกรณ์ของคุณ หากมีการห้ามไม่ให้ใช้งานอุปกรณ์ อย่าใช้อุปกรณ์นี้ หากการใช้  
อุปกรณ์สามารถก่อให้เกิดอันตรายหรือการรบกวนกับอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อื่น ๆ

### สัญญาณรบกวนต่ออุปกรณ์ทางการแพทย์

- ปฏิบัติตามกฎและระเบียบข้อบังคับที่โรงพยาบาลและสถานพยาบาลต่าง ๆ กำหนดไว้ อย่าใช้อุปกรณ์ของคุณในสถานที่ที่ห้ามไม่ให้ใช้งานอุปกรณ์
- อุปกรณ์ไร้สายบางชนิดอาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องช่วยฟังหรือเครื่องกระตุ้นหัวใจ ติดต่อบริการเครื่องช่วยฟังของคุณเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม
- ผู้ผลิตเครื่องกระตุ้นหัวใจแนะนำว่าอย่างน้อยที่สุดอุปกรณ์จะต้องอยู่ห่างจากเครื่องกระตุ้นหัวใจอย่างน้อย 15 เซนติเมตรเพื่อป้องกันอุปกรณ์ไปรบกวนการทำงานของเครื่องกระตุ้นหัวใจ ถ้าหากว่าคุณกำลังใช้งานเครื่องกระตุ้นหัวใจ ให้ถืออุปกรณ์ในด้านตรงข้ามกับเครื่องกระตุ้นหัวใจ และอย่าพกพาอุปกรณ์ไว้ในกระเป๋าเสื้อด้านหลัง

### พื้นที่ไวไฟและสามารถระเบิดได้

- ห้ามใช้อุปกรณ์ในสถานที่ที่จัดเก็บวัตถุไวไฟหรือสามารถระเบิดได้ (เช่น ในปั๊มน้ำมัน ในคลังน้ำมัน หรือในโรงงานเคมี) การใช้อุปกรณ์ของคุณในสภาพแวดล้อมเหล่านี้เป็นการเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดการระเบิดหรือเพลิงไหม้ได้ นอกจากนี้ ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำที่บ่งชี้ไว้ด้วยข้อความหรือสัญลักษณ์
- ห้ามจัดเก็บหรือขนส่งอุปกรณ์ในหีบบรรจุเดียวกันกับของเหลวไวไฟ ก๊าซ หรือวัตถุที่สามารถระเบิดได้

### สภาวะแวดล้อมในการใช้งาน

- หลีกเลี่ยงสภาพแวดล้อมที่มีฝุ่นมาก เปียกชื้น หรือสกปรก หลีกเลี่ยงบริเวณที่มีสนามแม่เหล็ก การใช้อุปกรณ์ของคุณในสภาพแวดล้อมเหล่านี้เป็นการเพิ่มความเสี่ยงที่จะทำให้เกิดการทำงานผิดพลาด
- ก่อนที่จะเสียบหรือถอดสายออก ให้หยุดใช้อุปกรณ์ แล้วจึงถอดสายออกจากแหล่งจ่ายไฟ ให้มั่นใจว่ามือของคุณแห้งสนิทขณะเสียบหรือถอดสาย
- วางอุปกรณ์บนพื้นผิวที่มั่นคง
- จัดเก็บอุปกรณ์ให้ห่างจากเครื่องใช้ไฟฟ้าที่สร้างสนามไฟฟ้าหรือสนามแม่เหล็กแรงสูง อย่างเช่น เตาอบไมโครเวฟ หรือตู้เย็น
- ในระหว่างพายุฝนฟ้าคะนอง ให้ปิดเครื่องอุปกรณ์ของคุณ แล้วถอดสายที่เชื่อมต่ออยู่ทั้งหมดออกไป เพื่อป้องกันอุปกรณ์มิให้เสียหายจากฟ้าผ่า
- อย่าใช้อุปกรณ์นี้ในระหว่างพายุฝนฟ้าคะนอง เพื่อป้องกันโอกาสที่จะเกิดความเสียหายจากฟ้าผ่า
- อุณหภูมิที่เหมาะสมสำหรับการใช้งานคือ 0 °C ถึง 40 °C อุณหภูมิที่เหมาะสมสำหรับการจัดเก็บคือ -20 °C ถึง +70 °C อุณหภูมิที่ร้อนหรือเย็นจัดอาจทำให้อุปกรณ์หรืออุปกรณ์เสริมของคุณเสียหายได้
- จัดเก็บอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมไว้ในที่ที่เย็นและมีการถ่ายเทอากาศที่ดี ให้ห่างจากบริเวณที่ถูกแสงแดดโดยตรง อย่าใช้ผ้าขนหนูหรือวัตถุอื่น ๆ ห่อหรือปิดอุปกรณ์ของคุณ อย่าวางอุปกรณ์ไว้ในที่ที่ระบายความร้อนได้ไม่ดี เช่น ในกล่องหรือในถุง
- เพื่อป้องกันอุปกรณ์หรืออุปกรณ์เสริมของคุณไม่ให้เกิดอันตรายจากเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อต ให้หลีกเลี่ยงการถูกฝนหรือความชื้น
- จัดเก็บอุปกรณ์ให้ห่างจากแหล่งของความร้อนและไฟ อย่างเช่น เครื่องทำความร้อน เตาอบไมโครเวฟ เตาไฟ เครื่องทำน้ำร้อน เติลเตอร์ หรือเทียนไข

- ห้ามวางวัตถุใด ๆ เช่น เทียนไข หรือแก้วน้ำ บนอุปกรณ์ หากมีวัตถุแปลกปลอมหรือของเหลวหลุดหรือไหลเข้าไปในอุปกรณ์ ให้หยุดใช้งานอุปกรณ์ทันที แล้วปิดเครื่อง จากนั้นให้ถอดสายที่เชื่อมต่ออยู่ทั้งหมดออก
- อย่าวางวัตถุใด ๆ ปิดกั้นรูระบายอากาศของอุปกรณ์ กันที่รอบอุปกรณ์อย่างน้อย 10 เซนติเมตร เพื่อให้อุปกรณ์ระบายความร้อน
- หยุดใช้งานอุปกรณ์ของคุณหรือแอปพลิเคชันต่าง ๆ สักครู่ หากอุปกรณ์ร้อนเกินไป หากผิวหนังสัมผัสถูกอุปกรณ์ร้อนเกินไปเป็นเวลานาน ผู้ใช้อาจมีอาการของการไหม้ที่อุณหภูมิต่ำได้ เช่น จุดแดง ๆ หรือเม็ดสีเข้มขึ้น
- อย่าแตะเสาอากาศของอุปกรณ์ มิเช่นนั้น อาจทำให้คุณภาพของการติดต่อสื่อสารลดลง
- ไม่ควรอนุญาตให้เด็กหรือสัตว์เลี้ยงกัดหรือดูดอุปกรณ์หรืออุปกรณ์เสริม การกระทำดังกล่าวอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายหรือเกิดการระเบิดได้
- ปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่น และเคารพในสิทธิส่วนบุคคลและสิทธิตามกฎหมายของผู้อื่นด้วย
- ควรติดตั้งและใช้งานอุปกรณ์ โดยเว้นระยะห่างระหว่างเรดิโอเตอร์และร่างกายของคุณ ให้ห่างอย่างน้อย 20 เซนติเมตร
- วางอุปกรณ์ไว้ในสถานที่ที่รับสัญญาณได้ดี ควรเว้นระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และวัตถุที่มีส่วนผสมของโลหะอื่น ๆ (เช่น ฉากโลหะ หรือประตูและหน้าต่างโลหะ) อย่างน้อย 25 เซนติเมตร และเว้นระยะห่างระหว่างอุปกรณ์อย่างน้อย 30 เซนติเมตร



- เพื่อหลีกเลี่ยงมิให้เกิดการบาดเจ็บ อย่าสัมผัสส่วนที่มีความร้อน

#### **การรักษาความปลอดภัยของเด็ก**

- ปฏิบัติตามข้อควรระวังทั้งหมดเกี่ยวกับความปลอดภัยของเด็กอย่างเคร่งครัด การปล่อยให้เด็กเล่นกับอุปกรณ์หรืออุปกรณ์เสริมอาจเป็นอันตรายได้ เนื่องจากเด็กอาจกลืนอุปกรณ์หรือชิ้นส่วนของอุปกรณ์ที่ถอดหรือแกะออกได้เข้าไปและติดคอ เก็บให้พ้นมือเด็ก
- อุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมต่าง ๆ ของอุปกรณ์ไม่ได้ออกแบบไว้สำหรับเด็กใช้งาน เด็ก ๆ ควรใช้งานอุปกรณ์เมื่อมีผู้ใหญ่กำกับดูแลอยู่เท่านั้น

#### **อุปกรณ์เสริม**

- การใช้งานอะแดปเตอร์ไฟฟ้า ที่ชาร์จ หรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้รับการรับรองหรือเข้ากันไม่ได้ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดเพลิงไหม้ การระเบิด หรืออันตรายอื่น ๆ ได้
- เลือกใช้อุปกรณ์เสริมที่ได้รับการรับรองจากผู้ผลิตอุปกรณ์แล้วว่าสามารถใช้งานกับอุปกรณ์รุ่นนี้ได้เท่านั้น การใช้อุปกรณ์เสริมชนิดอื่น ๆ อาจเป็นผลให้การรับประกันของอุปกรณ์เป็นโมฆะ อาจฝ่าฝืนต่อกฎหมายหรือข้อบังคับในท้องถิ่น และอาจเป็นอันตราย กรุณาติดต่อผู้ค้าปลีกของคุณเพื่อสอบถามข้อมูลเกี่ยวกับการซื้ออุปกรณ์เสริมที่ได้รับการรับรองจากผู้ผลิตในพื้นที่ของคุณ

#### **การรักษาความปลอดภัยของอะแดปเตอร์ไฟฟ้า**

- ปลั๊กไฟนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นอุปกรณ์ตัดการเชื่อมต่อเท่านั้น
- สำหรับอุปกรณ์ที่เสียบปลั๊กได้ ควรติดตั้งเต้ารับไว้ใกล้กับอุปกรณ์ และควรเข้าใช้งานได้ง่าย
- ถอดอะแดปเตอร์ไฟฟ้าออกจากเต้ารับไฟฟ้าและอุปกรณ์เมื่อไม่ได้ใช้งาน
- อย่าทำอะแดปเตอร์ไฟฟ้าตกหรือกระแทก

- หากสายไฟชำรุดเสียหาย (เช่น มีสายเปลือย หรือมีรอยชำรุด) หรือปลั๊กหลวม ควรหยุดการใช้งานสายไฟนั้นทันที หากคุณยังใช้สายไฟนั้นต่อไป อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต การลัดวงจร หรือเพลิงไหม้ขึ้นได้
- อย่าสัมผัสกับสายไฟในขณะที่มือเปียก หรือถอดอะแดปเตอร์ไฟฟ้าด้วยการดึงที่สายไฟ
- อย่าสัมผัสกับอุปกรณ์หรืออะแดปเตอร์ไฟฟ้าในขณะที่มือเปียก การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการลัดวงจร ทำงานผิดปกติ หรือไฟฟ้าช็อตได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจะแอดปเตอร์ไฟฟ้าตรงตามข้อกำหนดของภาคผนวก Q ของ IEC/EN 62368-1 และได้รับการทดสอบและรับรองตามมาตรฐานระดับประเทศหรือท้องถิ่นแล้ว

### การทำความสะอาดและบำรุงรักษา

- ในระหว่างการจัดเก็บ การขนส่ง และการใช้งานอุปกรณ์ ให้เก็บอุปกรณ์ไว้ในที่แห้ง และป้องกันไม่ให้เกิดการกระแทก
- เก็บอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมไว้ในที่แห้ง อย่าพยายามทำให้อุปกรณ์หรืออุปกรณ์เสริมแห้งโดยใช้แหล่งความร้อนภายนอก เช่น เตาไมโครเวฟหรือเครื่องเป่าผม
- อย่าให้อุปกรณ์หรืออุปกรณ์เสริมของคุณสัมผัสกับอุณหภูมิที่ร้อนหรือเย็นเกินไป สภาพแวดล้อมดังกล่าวอาจรบกวนการทำงานตามปกติของอุปกรณ์หรืออุปกรณ์เสริม และอาจทำให้เกิดเพลิงไหม้หรือการระเบิดได้
- หลีกเลี่ยงการกระแทก เนื่องจากอาจทำให้อุปกรณ์ทำงานผิดปกติ เกิดความร้อนสูง เพลิงไหม้ หรือการระเบิดได้
- หากจะไม่ใช้งานอุปกรณ์เป็นเวลานาน ให้ปิดเครื่องอุปกรณ์ แล้วถอดสายที่เชื่อมต่ออยู่ทั้งหมดออก
- หากมีสิ่งผิดปกติเกิดขึ้น (ตัวอย่างเช่น หากอุปกรณ์มีควันหรือเสียงหรือกลิ่นที่ผิดปกติ) ให้หยุดใช้ทันที แล้วปิดเครื่อง จากนั้นให้ถอดสายที่เชื่อมต่ออยู่ทั้งหมดออก
- อย่าเหยียบ ดึง หรืออวยมากเกินไป เนื่องจากอาจทำให้สายเสียหาย และทำให้อุปกรณ์ทำงานผิดปกติได้
- ก่อนที่จะทำความสะอาดหรือดูแลรักษาอุปกรณ์ ให้หยุดใช้งานอุปกรณ์ ปิดแอปพลิเคชันทั้งหมด แล้วถอดสายที่เชื่อมต่ออยู่ทั้งหมดออกไป
- ไม่ควรใช้ผงหรือน้ำยาทำความสะอาด หรือสารเคมีอื่น ๆ (เช่น แอลกอฮอล์และเบนซิน) ทำความสะอาดอุปกรณ์หรืออุปกรณ์เสริม สารเคมีเหล่านี้นี้อาจทำให้ชิ้นส่วนเสียหาย หรือทำให้เกิดอันตรายจากเพลิงไหม้ได้ ใช้ผ้าที่สะอาด นุ่ม และแห้งเพื่อทำความสะอาดอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม
- ไม่ควรวางบัตรที่มีแถบแม่เหล็ก เช่น บัตรเครดิตและบัตรโทรศัพท์ไว้ใกล้กับอุปกรณ์เป็นเวลานาน มิเช่นนั้น บัตรที่มีแถบแม่เหล็กอาจเสียหายได้
- อย่าแกะหรือถอดประกอบอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริมของอุปกรณ์ การกระทำดังกล่าวจะทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ และเป็นผลให้ผู้ผลิตไม่ต้องรับผิดชอบใด ๆ ทั้งสิ้นต่อความเสียหายที่เกิดขึ้น

### ข้อมูลการกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์ แบนด์เตอร์ เอกสารประกอบหรือบรรจุภัณฑ์หมายความว่าควรนำผลิตภัณฑ์และแบนด์เตอร์ไปทิ้งที่จุดเก็บรวบรวมขยะที่มีการแยกประเภทขยะที่กำหนดโดยหน่วยงานท้องถิ่นเมื่อหมดอายุการใช้งาน การทำเช่นนี้จะช่วยให้มั่นใจว่าขยะ EEE จะได้รับการรีไซเคิลและดำเนินการในลักษณะที่เป็นการอนุรักษ์วัสดุที่มีค่า และปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อหน่วยงานท้องถิ่นของคุณ ร้านค้าปลีก หรือหน่วยบริการกำจัดขยะในครัวเรือน หรือเยี่ยมชมเว็บไซต์ <http://www.soyea-tech.com>

### **การลดสารอันตราย**

อุปกรณ์นี้และอุปกรณ์เสริมที่ใช้ไฟฟ้าสอดคล้องกับกฎระเบียบที่บังคับใช้ภายในท้องถิ่นว่าด้วยการจำกัดการใช้สารอันตรายบางอย่างในอุปกรณ์ไฟฟ้า และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ เช่น EU REACH, RoHS และกฎระเบียบข้อบังคับว่าด้วยแบนด์เตอร์ (ถ้ามี) เป็นต้น สำหรับคำประกาศเรื่องความสอดคล้องเกี่ยวกับ REACH และ RoHS โปรดเยี่ยมชมได้ที่เว็บไซต์ <http://www.soyea-tech.com>

### **การปฏิบัติตามระเบียบของสหภาพยุโรป**

#### **คำประกาศ**

SOYEA TECHNOLOGY CO., LTD. ขอประกาศในที่นี้ว่าอุปกรณ์นี้ B535-933 เป็นไปตามข้อกำหนดที่สำคัญและบทบัญญัติอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องของระเบียบ 2014/53/EU สามารถดูเอกสารฉบับล่าสุดและที่ถูกต้องของ DoC (Declaration of Conformity) ได้ที่ <http://www.soyea-tech.com>

อุปกรณ์นี้อาจใช้งานได้ในประเทศสมาชิกทั้งหมดของสหภาพยุโรป

ปฏิบัติตามข้อบังคับระดับประเทศและระดับท้องถิ่นที่ใช้กับอุปกรณ์นี้

อุปกรณ์นี้อาจถูกจำกัดการใช้งานโดยขึ้นอยู่กับเครือข่ายท้องถิ่น

#### **ข้อจำกัดในย่านความถี่ 5 GHz:**

ช่วงความถี่ 5150 ถึง 5350 MHz จำกัดให้ใช้งานภายในอาคารใน: AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR, UK(NI)

#### **ย่านความถี่และกำลังการส่ง**

(ก) ย่านความถี่ที่ใช้กับอุปกรณ์วิทยุ: บางย่านความถี่อาจใช้ไม่ได้กับทุกประเทศหรือทุกพื้นที่ กรุณาติดต่อผู้ให้บริการเครือข่ายในพื้นที่เพื่อขอรายละเอียดเพิ่มเติม

(ข) กำลังการส่งของควมถี่วิทยุสูงสุดที่ถ่ายทอดได้ในย่านความถี่ที่ใช้กับอุปกรณ์วิทยุ: กำลังสูงสุดสำหรับทุกย่านความถี่น้อยกว่าค่าจำกัดสูงสุดที่ระบุในมาตรฐานความสอดคล้องกับย่านความถี่และกำลังการถ่ายทอด (แม้กระจายและ/หรือเป็นสื่อผ่าน) ที่จำกัดเล็กน้อยกับอุปกรณ์วิทยุนี้: WCDMA 900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/8/20/28/38/40: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm

#### **ข้อมูลเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและซอฟต์แวร์**

อุปกรณ์เสริมบางอย่างอาจมีในบางประเทศหรือบางภูมิภาค สามารถซื้ออุปกรณ์เสริมจากตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตได้ตามต้องการ แนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมต่อไปนี้:

อะแดปเตอร์: HW-12020OX02 (X แทนประเภทของปลั๊กต่างๆ ที่ใช้ ซึ่งอาจเป็น C, U, J, E, B, A, I, R, Z หรือ K แตกต่างกันตามภูมิภาค)

เวอร์ชันซอฟต์แวร์ของผลิตภัณฑ์ 11.0.2.3(H38OSP6COO) บริษัทผู้ผลิตจะมีการอัปเดตซอฟต์แวร์เพื่อแก้ข้อบกพร่องหรือเพิ่มฟังก์ชันหลังวางจำหน่ายเครื่อง ซอฟต์แวร์ทุกเวอร์ชันของบริษัทผู้ผลิตผ่านการตรวจสอบและเป็นไปตามกฎที่เกี่ยวข้อง



မို့အသုံးမပြုနိုင်ပါ။ အချို့ကိစ္စများကို အသုံးပြုနိုင်သည့် အခြေအနေအထားအရ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။  
အသုံးပြုနိုင်သည့် အခြေအနေအထားအရ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

### **အသုံးပြုနိုင်သည့် အခြေအနေအထားအရ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။**

အသုံးပြုနိုင်သည့် အခြေအနေအထားအရ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။  
အသုံးပြုနိုင်သည့် အခြေအနေအထားအရ အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

မြန်မာ

## **ဥပဒေဆိုင်ရာ အသိပေးချက်**

ဤလက်စွဲအုပ်တွင် ဖော်ပြထားသော ထုတ်ကုန်တွင် လိုင်စင်ထုတ်ပေးသူများ၏ မူပိုင်ခွင့်ရ ဆော့ဖ်ဝဲ ပါနိုင်ပါသည်။  
သုံးစွဲသူများသည် မည်သည့်နည်းလမ်းနှင့်မဆို အဆိုပါဆော့ဖ်ဝဲကို ပြန်လည်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ မြှင့်တင်ခြင်း၊ မှူးမတ်ပြင်ဆင်ခြင်း၊  
ပြန်လည်စုစည်းခြင်း၊ ဖြုတ်ခြင်း၊ ကူးပြုခြင်းဖြင့်၊ ထုတ်ယူခြင်း၊ တပ်ထုတ်လုပ်ရန် လေ့လာခြင်း၊ ခွင့်ပြုခြင်း၊ ခွဲဝေပေးခြင်း  
သို့မဟုတ် တစ်ဆင့် လိုင်စင်ထုတ်ပေးခြင်းတို့ကို ထိုကုန်သွင်းကုန်များအား သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများက တားမြစ်ထားခြင်း  
သို့မဟုတ် ထိုလုပ်ဆောင်ချက်များအား သက်ဆိုင်ရာ မူပိုင်ခွင့် ပိုင်ဆိုင်သူများ ခွင့်ပြုထားခြင်း မရှိလျှင် မပြုလုပ်ရပါ။

### **ကုန်အမှတ်တံဆိပ်နှင့် ခွင့်ပြုချက်များ**

LTE သည် ETSI ၏ကုန်အမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်သည်။

Wi-Fi®/Wi-Fi®/Wi-Fi CERTIFIED လိုဂိုနှင့် Wi-Fi လိုဂိုတို့သည် Wi-Fi Alliance ၏ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်များ ဖြစ်ပါသည်။

ဖော်ပြထားသော အခြားကုန်အမှတ်တံဆိပ်၊ ထုတ်ကုန်၊ ဝန်ဆောင်မှုနှင့် ကုမ္ပဏီအမည်တို့သည်  
၎င်းတို့သက်ဆိုင်ရာပိုင်ရှင်များ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုဖြစ်နိုင်ပါသည်။

### **သတ်ပေးချက်**

ဤနေရာတွင် ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်ကုန်နှင့်အချို့သောဆက်စပ်ပစ္စည်းတို့၏ အင်္ဂါရပ်အချို့သည် ထည့်သွင်းထားသည့်  
ဆော့ဖ်ဝဲ၊ ရုံးတွင်းကွန်ရက်၏ စွမ်းဆောင်ရည်နှင့်ဆက်တင်များအပေါ်တွင်မူတည်သည်။ ထို့ကြောင့်  
ရုံးတွင်းကွန်ရက်အော်ပရေတာများ သို့မဟုတ် ကွန်ရက်ဝန်ဆောင်မှုပံ့ပိုးသူများက အသက်မသွင်းထားခြင်း သို့မဟုတ်  
ကုန်သွင်းထားခြင်းများဖြစ်နိုင်ပါသည်။

ထို့အပြင်အခြားအကြောင်းအရာများကို ဖော်ပြရင်းလင်ချက်များက သင်္ဘောယူလိုက်သည့် ထုတ်ကုန် သို့မဟုတ်  
၎င်း၏ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် မကိုက်ညီခြင်းများ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤလက်စွဲအုပ်တွင် ပါဝင်သော မည်သည့် သတင်းအချက်အလက် သို့မဟုတ် အသေးစိတ်  
သတ်မှတ်ချက်များကိုမဆို ကြိုတင် အသိပေးချက် မပါဘဲနှင့် တာဝန်ခံမှု မရှိဘဲ ပြောင်းလဲ သို့မဟုတ် မှူးမတ်ပြင်ဆင်ခွင့်  
ရှိပါသည်။

### **ငြင်းပယ်နိုင်ကြောင်း ကြေညာချက်**

ဤလက်စွဲ၏ ပါဝင်အကြောင်းအရာများကို "ထိုသို့အတိုင်း" ဖော်ပြထားသည်။ ဖော်ပြထားသော ကျင့်သုံးဥပဒေများ၏  
လိုအပ်ချက်များမှအပ ဖော်ပြထားသည်ဖြစ်စေ၊ အဓိပ္ပာယ်သက်ရောက်သည်ဖြစ်စေ၊ ပစ္စည်းရောင်းချမှု၏ အာမခံချက်များ၏  
အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်များနှင့် ရည်ရွယ်ချက်တစ်ခုအတွက် ကြိုဆိုမှုအတွက်မှအပ ဤလက်စွဲ၏ တိကျမှု၊ ယုံကြည်ရမှု  
သို့မဟုတ် ပါဝင်အကြောင်းအရာများနှင့် ပတ်သက်မှုရှိစေသည်။

သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများက ခွင့်ပြုထားသော အမြင့်ဆုံး အတိုင်းအတာအထိ မည်သည့်ကိစ္စရပ်တွင်မဆို မည်သည့် အထူး၊  
တိုက်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် အကျိုးဆက် ထိခိုက်မှုများ သို့မဟုတ် အကျိုးအမြတ်များ၊ လုပ်ငန်း၊ အခွန်၊ ဒေတာ၊ စေတနာ

ငွေစုခြင်းများ သို့မဟုတ် မျှော်လင့်ထားသော စုငွေများ ဆုံးရှုံးမှု ဖြစ်ပေါ်ပါက ထိုဆုံးရှုံးမှုများသည်

ကြိုတင်မြင်နိုင်သည်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် မမြင်နိုင်သည်ဖြစ်စေ SOVEA တွင် တာဝန်မရှိပါ။

ဤလက်စွဲစာအုပ်တွင် ဖော်ပြထားသော ထုတ်ကုန်ကို အသုံးပြုမှုမှ ဖြစ်ပေါ်လာသည့် SOVEA ၏ အမြင့်ဆုံး တာဝန်ယူမှု (သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေက ထိုသို့သော ကန့်သတ်ချက်ကို တားမြစ်သည်အထိ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ ထိခိုက်ဒဏ်ရာရမှု အတိုင်းအတာအပေါ် ဤကန့်သတ်ချက် မသက်ရောက်ပါ) သည် သုံးစွဲသူများက ဤထုတ်ကုန်ကို ဝယ်ယူရာတွင် ပေးချေခဲ့သည့် ပမာဏအထိ ကန့်သတ်ထားသည်။

**သွင်းကုန်နှင့် ထုတ်ကုန် စည်းကမ်းများ**

သုံးစွဲသူများသည် ကျင့်သုံးနေသည့် ထုတ်ကုန်၊ သွင်းကုန်ဥပဒေများ၊ စည်းမျဉ်းများအတိုင်းလိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။ ရေးသားဖော်ပြထားသည့် ဆော့ဖ်ဝဲနှင့် နည်းပညာဆိုင်ရာဒေတာတို့ပါဝင်သော ဤလက်စွဲတွင်ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်ကုန်အား တင်ပို့ခြင်း၊ ပြန်လည်-တင်ပို့ခြင်း သို့မဟုတ် တင်သွင်းခြင်းများပြုလုပ်ရန် လိုအပ်သည့် အစိုးရဆိုင်ရာ ခွင့်ပြုချက်များ၊ လိုင်စင်များကို ရယူထားရန်လိုအပ်သည်။

**သီးသန့်မူဝါဒ**

ဤစက်တွင် သင့်ကိုယ်ရေး အချက်အလက်များကို ကျွန်ုပ်တို့၏ အသုံးပြုမှုနှင့် ကာကွယ်ပေးပုံကို လေ့လာသိရှိရန် ဝက်ဘ်အခြေပြု စီမံခန့်ခွဲမှု စာမျက်နှာကိုဖြစ်စေ၊ စက် စီမံခန့်ခွဲမှု အက်ပ်ထရိုက်စ် အသေးစိတ် စာမျက်နှာကိုဖြစ်စေ ဝင်ရောက် သုံးစွဲပြီး ကျွန်ုပ်တို့၏ သီးသန့်မူဝါဒအကြောင်း ပိုမိုလေ့လာသိရှိရန် မိုဘိုင်း လိုင်းထုတ်လွှင့်စက်များအတွက် ကိုယ်ရေးအချက်အလက် လုံခြုံရေး ထုတ်ပြန်ချက်ကို ဖတ်ရှုပါ။

**လုံခြုံရေး သတင်းအချက်အလက်**

ဤအပိုင်းတွင် သင့်စက်ပစ္စည်းအသုံးပြုခြင်းအကြောင်း အရေးကြီးအချက်အလက်များပါဝင်သည်။ ၎င်းတွင် စက်ပစ္စည်းများမည်သို့လုံခြုံစွာအသုံးချနိုင်သည်ဆိုသည့် အချက်အလက်များလည်းပါဝင်သည်။ သင့်စက်ပစ္စည်းကို အသုံးမပြုခင် ဤအချက်အလက်အား သေချာဖတ်ရှုပါ။

**အီလက်ထရွန်းနစ် စက်ပစ္စည်း**

အကယ်၍ စက်ပစ္စည်းအား တားမြစ်ထားပါက သင့်စက်ပစ္စည်းအား အသုံးမပြုပါနှင့်။ အသုံးပြုခြင်းကြောင့် အခြားအီလက်ထရွန်းနစ်စက်ပစ္စည်းများဖြင့် အန္တရာယ်ဖြစ်စေခြင်း၊ အနှောင့်အယှက်ဖြစ်စေခြင်းများဖြစ်ပေါ်ပါက စက်ပစ္စည်းအား မသုံးပါနှင့်။

**ဆေးပစ္စည်းဖြင့် နှောင့်ယှက်မှုဖြစ်စေခြင်း**

- ဆေးရုံများနှင့် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ အဆောက်အဦများမှ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကမ်းများနှင့် ဥပဒေများကို လိုက်နာပါ။ တားမြစ်ထားပါက သင့်စက်ပစ္စည်းအား မသုံးပါနှင့်။
- ကြိုးမဲ့စက်ပစ္စည်းအချို့သည် နားကြားပစ္စည်းများနှင့် နှလုံးတွင်စက်တပ်ထားမှုများ၏ စွမ်းဆောင်ရည်ကို ထိခိုက်စေနိုင်သည်။ နောက်ထပ်အချက်အလက်များအတွက် သင့်ဝန်ဆောင်မှုပံ့ပိုးသူနှင့် တိုင်ပင်ပါ။
- နှလုံးတွင်တပ်သည့်စက် ထုတ်လုပ်သူများက နှလုံးတွင်တပ်သည့်စက်ကို အနှောင့်အယှက် မဖြစ်စေရန် စက်ပစ္စည်းနှင့် နှလုံးတွင်တပ်သည့်စက်အကြား အနည်းဆုံး 15 စင်တီမီတာခွာထားရန် အကြံပြုထားသည်။ အကယ်၍ နှလုံးတွင်တပ်သည့်စက်အားအသုံးပြုထားပါက စက်ပစ္စည်းအားဆန့်ကျင်ဘက်တွင်ထား၍ ကိုင်ပါ။ စက်ပစ္စည်းအား သင့်အရှေ့အိတ်ကပ်ထဲ မထည့်ပါနှင့်။

**မီးလောင်ကျွမ်းစေသော ဧရိယာများနှင့် ပေါက်ကွဲမှုများ**

- မီးလောင်တတ်သော၊ သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲတတ်သော ပစ္စည်းများ သိမ်းထားသည့်နေရာများ (ဥပမာ၊ ဓါတ်ဆီဆိုင်၊ ဆီတိုင်ကီ၊ သို့မဟုတ် ဓါတုဗေဒ သို့လျှောင့်ရုံ) တို့အနီးတွင် စက်ပစ္စည်းကို အသုံးမပြုပါနှင့်။ သင့်စက်ပစ္စည်းကို အဆိုပါ

ပတ်ဝန်းကျင်များတွင် အသုံးပြုခြင်းဖြင့် ပေါက်ကွဲမှု၊ သို့မဟုတ် မီးလောင်မှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်။ ထို့အပြင် စာသားများ၊ သို့မဟုတ် သင်္ကေတများဖြင့် ဖော်ပြထားသည့် လမ်းညွှန်ချက်များအတိုင်း လိုက်နာပါ။

- စက်ပစ္စည်းကို မီးလောင်တတ်သော အရည်များ၊ ဂက်စ်များ၊ သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲတတ်သောပစ္စည်းများပါဝင်သည့် ကွန်တိန်နာများဖြင့် အတူတကွ သိုလှောင်ခြင်း၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။

**စက်အသုံးပြုခြင်း ပတ်ဝန်းကျင်**

- ဖုန်ထူသော၊ စိုထိုင်းသော၊ ညစ်ပတ်သော ပတ်ဝန်းကျင်ကို ရှောင်ပါ။ သံလိုက်လှိုင်းများအား ရှောင်ရှားပါ။ အဆိုပါပတ်ဝန်းကျင်များတွင် စက်ပစ္စည်းအားအသုံးပြုပါက လျှပ်စီးပတ်လမ်းကြောင်း ပုံမှန်အတိုင်းအလုပ်မလုပ်ခြင်းများဖြစ်စေနိုင်သည်။
- ကြိုးများကို တပ်ခြင်း၊ ဖြုတ်ခြင်းမပြုလုပ်မီ စက်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုခြင်းရပ်တန့်၍ ပါဝါပေးနေမှုမှ ဖြုတ်လိုက်ပါ။ စက်အသုံးပြုနေစဉ်အတွင်း သင့်လက်များခြောက်သွေ့နေရန်လိုအပ်သည်။
- စက်ပစ္စည်းအား ညီညာသောမျက်နှာပြင်တွင် တင်ထားပါ။
- စက်ပစ္စည်းကို ပြင်းထန်သော သံလိုက်လှိုင်း သို့မဟုတ် လျှပ်စစ်လှိုင်းများထုတ်လွှင့်သည့် မိုက္ကရိုဝေ့ဖိမီးဖို သို့မဟုတ် ရေခဲသေတ္တာတို့၏ ဝေးရာတွင်ထားပါ။
- လျှပ်စီးလက်နေစဉ် မိုးကြိုးပစ်မှုမှကာကွယ်ရန် သင့်စက်ပစ္စည်းအား ပါဝါပိတ်ပြီး ၎င်းသို့ချိတ်ဆက်ထားသည့် ကြိုးများအားလုံးကို ဖယ်ရှားပါ။
- လျှပ်စီးလက်နေစဉ် မိုးကြိုးပစ်မှုအန္တရာယ်မှကာကွယ်ရန် သင့်စက်ပစ္စည်းအား အသုံးမပြုပါနှင့်။
- သတ်မှတ်အကြံပြုထားသည့်အပူချိန်များမှာ 0 °C မှ 40 °C အကြားဖြစ်သည်။ သတ်မှတ်အကြံပြုထားသည့် သိုလှောင်မှုအပူချိန်မှာ -20 °C မှ +70 °C အကြားဖြစ်သည်။ လွန်ကဲသောအပူ သို့မဟုတ် အအေးက သင့်စက်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ဆက်စပ်ပစ္စည်းအား ပျက်စီးစေသည်။
- စက်ပစ္စည်းနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများအား နေရောင်ခြည်တိုက်ရိုက်မကျသည့် လေဝင်လေထွက်ကောင်းပြီး အေးမြသောနေရာများတွင် ထားပါ။ သင့်စက်ပစ္စည်းကို မျက်နှာသုတ်ပဝါ သို့မဟုတ် အခြားပစ္စည်းများဖြင့် ပိတ်ထားခြင်း၊ ဖုံးအုပ်ခြင်းများ မပြုလုပ်ပါနှင့်။ အားနည်းသည့် အပူဒဏ်ကာကွယ်ဘူးထဲသို့ စက်ပစ္စည်းအား မထည့်ပါနှင့်၊ ဥပမာ ဘူး၊ သို့မဟုတ် အိတ်။
- သင့်စက်ပစ္စည်းနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းအား မီးလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် လျှပ်စစ်ရှောခံအန္တရာယ်များမှကာကွယ်ရန် မိုးရေနှင့် လေထုစိုထိုင်းခြင်းတို့မှ ရှောင်ကြဉ်ပါ။
- စက်ပစ္စည်းကို အပူနှင့် မီးထုတ်လွှင့်သည့် အရင်းအမြစ်များဖြစ်သည့် လေပူစက်၊ မိုက္ကရိုဝေ့ဖိမီးဖို၊ မီးဖို၊ ရေပူစက်၊ ရောင်ခြည်ထုတ်လွှင့်စက် သို့မဟုတ် ဖယောင်းတိုင်တို့၏ ဝေးရာတွင်ထားပါ။
- ဖယောင်းတိုင် သို့မဟုတ် ရေဘူးကဲ့သို့ ပစ္စည်းများကို စက်ပေါ်တွင် မတင်ပါနှင့်။ ပြင်ပမှ ပစ္စည်းတစ်ခုခု သို့မဟုတ် အရည်များ စက်ထဲ ဝင်သွားလျှင် ၎င်းကို အသုံးပြုခြင်းမှ ချက်ချင်း ရပ်ပါ။ ပါဝါ ပိတ်ပါ။ ၎င်းနှင့် ချိတ်ဆက်ထားသော ကြိုးမှန်သမျှကို ဖယ်ရှားပါ။
- စက်ပစ္စည်းဖွင့်သည့်နေရာများကို မပိတ်ဆို့ထားပါနှင့်။ စက်ပစ္စည်းအား အပူမကူးမိစေရန် အနည်းဆုံး 10 စင်တီမီတာအကွာရှိနေပါစေ။
- အကယ်၍ စက်ပစ္စည်းက အပူလွန်ကဲနေပါက သင့်စက်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် အက်ပလီကေးရှင်းများအား အသုံးပြုခြင်း ရပ်တန့်ပါ။ နောက်ထပ်ကြာမြင့်သည့်အချိန်တစ်ခုတွင် အရေပြားက အပူလွန်ကဲနေသည့် စက်ပစ္စည်းဖြင့် ထိတွေ့နေပါက အနီစက်များ၊ အရောင်ကွက်များဖြင့် အပူချိန်နိမ့်သည့် လောင်ကျွမ်းမှုအနာများ ဖြစ်ပေါ်တတ်သည်။
- စက်ပစ္စည်း၏ အင်တင်နာကို မထိပါနှင့်။ ထိုသို့မဟုတ်ပါက ဆက်သွယ်ပြောဆိုခြင်း အရည်အသွေးအား ကျဆင်းစေသည်။

- ကလေး သို့မဟုတ် အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်များကို စက်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ကိုက်ခြင်း သို့မဟုတ် စုပ်ခြင်းများကို မပြုလုပ်စေရန် သတိထားပါ။ ထိုသို့ပြုလုပ်ခြင်းက ပျက်စီးခြင်း သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်။
- ဒေသတွင်း ဥပဒေများနှင့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများကို လေ့လာပါ။ အခြားသူများ၏ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးနှင့် ဥပဒေအခွင့်အရေးများကို လေးစားပါ။
- စက်ပစ္စည်းသည် ရောင်ခြည်လွှင့်ထုတ်စက်နှင့် သင့်ကိုယ်ခန္ဓာအကြား အနည်းဆုံး 20 စင်တီမီတာအကွာတွင် တပ်ဆင်ခြင်းနှင့် အသုံးပြုခြင်းများကို ပြုလုပ်သင့်သည်။
- စက်ပစ္စည်းအား အချက်ပြမှုလက်ခံအားကောင်းသည့်နေရာတွင်ထားပါ။ စက်ပစ္စည်းနှင့် (သတ္တုကိုယ်ထည်များ သို့မဟုတ် သတ္တုတံခါးများနှင့် ပြုတင်းပေါက်များ ကဲ့သို့သော) အခြားသတ္တုပစ္စည်းများအကြားအကွာအဝေးသည် 25 စင်တီမီတာအထက်တွင်ရှိသင့်ပြီး စက်ပစ္စည်းများအကြားအကွာအဝေးသည် 30 စင်တီမီတာရှိသင့်သည်။



- ထိုခိုက်ဒဏ်ရာ မရရှိနိုင်စေရန် ပူနေသော အစိတ်အပိုင်းများကို မထိပါနှင့်။

**ကလေးများ လုံခြုံရေး**

- ကလေးများ လုံခြုံရေးအရ ကြိုတင်သတိပေးထားမှုအားလုံးဖြင့် ကိုက်ညီရမည်။ ကလေးများကို စက်ပစ္စည်းများ သို့မဟုတ် ၎င်း၏ဆက်စပ်ပစ္စည်းများဖြင့် ကစားခွင့်ပြုခြင်းက အန္တရာယ်ရှိသည်။ စက်ပစ္စည်းတွင် ဖြုတ်တပ်နိုင်သော အစိတ်အပိုင်းများပါဝင်သောကြောင့် အသက်ရှူလမ်းကြောင်းပိတ်ခြင်းကဲ့သို့သော အန္တရာယ်များဖြစ်စေနိုင်သည်။ ကလေးများနှင့် ဝေးရာတွင်ထားပါ။
- စက်ပစ္စည်းနှင့် ၎င်း၏ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် ကလေးငယ်များအသုံးပြုရန် ရည်ရွယ်ထားခြင်းမဟုတ်ပါ။ ကလေးငယ်များသည် လူကြီးတစ်ယောက်၏ ကြီးကြပ်မှုဖြင့်သာ စက်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုသင့်သည်။

**ဆက်စပ်ပစ္စည်းများ**

- ခွင့်မပြုထားသော သို့မဟုတ် ကိုက်ညီမှုမရှိသည့် အဒက်ပ်တာ၊ အားသွင်းကြိုး သို့မဟုတ် ဘတ်ထရီတို့အား အသုံးပြုခြင်းက မီးလောင်ခြင်း၊ ပေါက်ကွဲခြင်းနှင့် အခြားသော အန္တရာယ်များကို ဖြစ်ပေါ်စေသည်။
- စက်ပစ္စည်းထုတ်လုပ်သူက ဤမော်ဒယ်အတွက် ခွင့်ပြုထားသည့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကိုသာ အသုံးပြုပါ။ အခြားမည်သည့် ဆက်စပ်ပစ္စည်း အမျိုးအစားများကိုမဆို အသုံးပြုခြင်းက အာမခံကို ကျိုးပေါက်စေသည်။ ဒေသတွင်း စည်းကမ်းများနှင့် ဥပဒေကိုလည်း ချိုးဖောက်ရာရောက်ပြီး အန္တရာယ်ရှိစေနိုင်သည်။ သင့်ဧရိယာအတွင်း ရရှိနိုင်သော ခွင့်ပြုထားသည့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများအတွက် သတင်းအချက်အလက်ရယူရန် ကျေးဇူးပြု၍ သင့်လက်လီရောင်းသူအား ဆက်သွယ်ပါ။

**ပါဝါ အဒက်ပ်တာ လုံခြုံရေး**

- ပါဝါပလပ်က ချိတ်ဆက်မှုဖြုတ်ထားသည့် စက်ပစ္စည်းအဖြစ် အသုံးပြုရန် ရည်ရွယ်သည်။
- ပလပ်ဖြုတ်တပ်နိုင်သည့် စက်ပစ္စည်းများအတွက် မီးပလပ်ခွက်အား စက်ပစ္စည်းများနှင့် နီးစပ်ရာတွင် တပ်ဆင်သင့်ပြီး အလွယ်တကူအသုံးပြုနိုင်ရမည်။
- စက်ပစ္စည်းအား အသုံးမပြုစဉ်နှင့် လျှပ်စစ် တပ်သည့်နေရာများမှ ပါဝါအဒက်ပ်တာအား ဖြုတ်ထားပါ။
- ပါဝါကြားခံကိရိယာကို လွတ်မကျပါစေနှင့် သို့မဟုတ် ထိခိုက်မှု မဖြစ်ပါစေနှင့်။
- အကယ်၍ ပါဝါကြိုးပျက်စီးသွားခြင်း (ဥပမာ၊ ကြိုးက ပေါက်ပြဲခြင်း၊ ပြတ်ခြင်းများဖြစ်နေပါက)၊ ပလပ်ချောင်နေခြင်းများဖြစ်နေပါက ၎င်းအားအသုံးပြုခြင်းအား ချက်ချင်းရပ်တန့်ပါ။ ဆက်လက်သုံးခြင်းက လျှပ်စစ်ရှောခံ၊ လျှပ်စီးပတ်လမ်းကြောင်းတို့ သို့မဟုတ် မီးလောင်ခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်။

- ပါဝါကြိုးအား ရေစိုသောလက်ဖြင့် ကိုင်ခြင်း၊ ပါဝါအဒက်ပ်တာအား ကြိုးမှဆွဲ၍ ဖြုတ်ခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။
- စက်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ပါဝါအဒက်ပ်တာအား ရေစိုလက်များဖြင့် မကိုင်ရ။ ထိုသို့ပြုလုပ်ခြင်းက လျှပ်စီးပတ်လမ်းကြောင်းတို့၊ ပုံမှန်အတိုင်းမလုပ်မလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် လျှပ်စစ်ရှေ့ခံများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည်။
- ပါဝါ အဒက်(ပ်)တာသည် IEC/EN 62368-1 စံ နောက်ဆက်တွဲ Q သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီကြောင်းနှင့် ၎င်းကို နိုင်ငံတွင်း သို့မဟုတ် ဒေသတွင်း စံချိန်စံညွှန်းများအရ စစ်ဆေးအတည်ပြုပြီးဖြစ်ကြောင်း သေချာပါစေ။

**သန့်ရှင်းရေးလုပ်ခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်း**

- စက်ပစ္စည်းအား သို့လှောင်ခြင်း၊ သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်းနှင့် အသုံးပြုခြင်းများတွင် ခြောက်သွေ့အောင်ထားပြီး ခိုက်မိခြင်းများမဖြစ်စေရန် ကာကွယ်ပါ။
- စက်ပစ္စည်းနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများအား ခြောက်သွေ့အောင်ထားပါ။ ပြင်ပအပူအရင်းအမြစ်တစ်ခုခုဖြစ်သည့် မိုက္ကရိုဝေ့ဖမ်းဖို့ သို့မဟုတ် ဆံပင်ခြောက်သည့် လေမှုတ်စက်စသည်မျိုးတို့ဖြင့် ခြောက်သွေ့အောင်မလုပ်ပါနှင့်။
- သင့်စက်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ဆက်စပ်ပစ္စည်းတို့အား လွန်ကဲသော အပူ၊ အအေးများဖြင့် မထိတွေ့ပါစေနှင့်။ အဆိုပါပတ်ဝန်းကျင်များသည် ပုံမှန်အတိုင်းအလုပ်လုပ်ဆောင်မှုများ နှောင့်ယှက်ပြီး မီးလောင်ခြင်း၊ ပေါက်ကွဲခြင်းများဖြစ်ပေါ်တတ်သည်။
- စက်ပစ္စည်းပုံမှန်အတိုင်းအလုပ်မလုပ်ခြင်း၊ အပူလွန်ကဲခြင်း၊ မီးလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲခြင်းကို ဖြစ်စေနိုင်သည့် ခိုက်မိခြင်းကို ရှောင်ရှားပါ။
- အကယ်၍ စက်ပစ္စည်းသည် နောက်ထပ်အချိန်တစ်ခု ဆက်လက်အသုံးမပြုတော့ပါက ပါဝါပိတ်လိုက်ပြီး ၎င်းနှင့်ချိတ်ဆက်ထားသည့် ကြိုးများအားလုံးကို ဖယ်ရှားပါ။
- ပုံမှန်မဟုတ်သည့် အရာတစ်ခုခု ဖြစ်ပွားပါက (ဥပမာ စက်က မီးခိုးထွက်လာလျှင် သို့မဟုတ် ပုံမှန်မဟုတ်သည့် အသံ သို့မဟုတ် အနံ့တစ်ခုခု ရလျှင်) ၎င်းကို အသုံးပြုခြင်းအား ချက်ချင်း ရပ်ပါ။ ပါဝါ ပိတ်ပါ။ ၎င်းနှင့် ချိတ်ဆက်ထားသော ကြိုးအားလုံးကို ဖယ်ရှားပါ။
- မည်သည့်ကြိုးကိုမှ နင်းခြေခြင်း၊ ဆွဲထုတ်ခြင်း၊ အလွန်အမင်း ကွေးခြင်းများကို မပြုလုပ်ပါနှင့်။ ထိုသို့ပြုလုပ်ပါက ကြိုးကိုပျက်စီးစေနိုင်ပြီး စက်ပစ္စည်း ပုံမှန်အလုပ်မလုပ်ခြင်းကို ဖြစ်စေနိုင်သည်။
- စက်ပစ္စည်းကို ရှင်းလင်းခြင်း၊ ခြုံပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်းများမပြုလုပ်မီ ၎င်းကိုအသုံးပြုခြင်းရပ်ပါ။ အက်ပလီကေးရှင်းများအားလုံးကိုရပ်ပြီး ၎င်းနှင့်ချိတ်ဆက်ထားသည့် ကြိုးများအားလုံးကို ဖယ်ရှားပါ။
- စက်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို ရှင်းလင်းရန် ဓါတုဗေဒဈာန်ဆေး၊ ပေါင်ဒါ သို့မဟုတ် (အရက်နှင့် အရက်ပြန်တို့ကဲ့သို့) အခြားဓါတုဗေဒပစ္စည်းများကို မသုံးပါနှင့်။ အဆိုပါအရည်များက အစိတ်အပိုင်းများကို ပျက်စီးစေခြင်း၊ မီးအန္တရာယ်ဖြစ်စေခြင်းများကို ဖြစ်နိုင်သည်။ စက်ပစ္စည်းနှင့် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို သန့်ရှင်းရေးလုပ်ရန် သန့်ရှင်းသော၊ နူးညံ့သော၊ ခြောက်သွေ့သော အဝတ်စကိုသုံးပါ။
- အကြွေးဝယ်ကဒ်နှင့် ဖုန်းကဒ်များကဲ့သို့ သံလိုက်ဓါတ်ပါသော ကဒ်ပြားများကို နောက်ထပ်အချိန်တစ်ခု ဆက်လက်သုံးနေစဉ် စက်ပစ္စည်းအနားတွင်မထားပါနှင့်။ ထိုသို့မဟုတ်ပါက သံလိုက်ဓါတ်ပါသော ကဒ်ပြားများ ပျက်စီးတတ်သည်။
- စက်နှင့် ၎င်း၏ တွဲဖက်သုံး ပစ္စည်းများကို တစ်စစီ မဖြုတ်ပါနှင့် သို့မဟုတ် ပြင်ဆင်မွမ်းမံခြင်း မလုပ်ပါနှင့်။ ယင်းက အာမခံကို ပျက်ပြယ်စေပြီး ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီအား ပျက်စီးမှုအတွက် တာဝန်ယူရခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေပါသည်။

# စွန့်ပစ်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်အသုံးချခြင်း အချက်အလက်



ထုတ်ကုန်၊ ဘက်ထရီ၊ ကြော်ငြာစာစောင် သို့မဟုတ် ပါကင်ဘူးပေါ်ရှိ သင်္ကေတသည် ထုတ်ကုန်များနှင့် ဘက်ထရီများကို သက်တမ်းကုန်ဆုံးသွားချိန်တွင် ဒေသတွင်း အာဏာပိုင်များက သတ်မှတ်ပေးထားသည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း စုစည်းသိမ်းယူရာ သီးခြားနေရာများသို့ သွားရောက်စွန့်ပစ်သင့်သည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။ ထိုသို့ပြုလုပ်ခြင်းဖြင့် အဖိုးတန်သော ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ပြီး လူ့ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်သည့်အနေဖြင့် EEE စွန့်ပစ်ပစ္စည်းကို ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။

နောက်ထပ်အချက်အလက်များအတွက် သင့်ဒေသအာဏာပိုင်များ၊ အရောင်းဆိုင် သို့မဟုတ် အိမ်တွင်းအမှိုက်စွန့်ပစ်ဌာနထံ ဆက်သွယ်ပါ သို့မဟုတ် <http://www.soyea-tech.com> ဝဘ်ဆိုက်သို့ ဝင်ကြည့်ပါ။

## အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းများကို လျှော့ချခြင်း

ဤစက်နှင့် ၎င်း၏ လျှပ်စစ် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများသည် EU REACH စည်းမျဉ်း၊ RoHS နှင့် ဘက်ထရီများ (ထည့်သွင်းထားပါက) ဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်ကဲ့သို့ လျှပ်စစ်နှင့် အီလက်ထရောနစ် ပစ္စည်းကိရိယာများတွင် အန္တရာယ်ရှိသော ပစ္စည်းများ အသုံးပြုခြင်းကို ကန့်သတ်ထားသည့် ဒေသတွင်း သက်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာထားပါသည်။ REACH နှင့် RoHS တို့နှင့် ပတ်သက်၍ လိုက်နာမှုဆိုင်ရာ တရားဝင်ကြေညာချက်များကို သိရှိလိုပါက <http://www.soyea-tech.com> ဝဘ်ဆိုက်တွင် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

## EU ကျင့်သုံးမှု ကိုက်ညီမှုရှိစေခြင်း

### ထုတ်ပြန်ချက်

SOYEA TECHNOLOGY CO., LTD. ဤနည်းအားဖြင့် ဤစက်ပစ္စည်း B535-933 သည် မရှိမဖြစ်လိုအပ်သည့် လိုချက်ချက်များအတိုင်း လိုက်နာထားပြီး ညွှန်ကြားချက် 2014/53/EU တို့အပြင်အခြားဆက်စပ်စီစဉ်များကိုလည်း လိုက်နာထားကြောင်း အတိအလင်းဖော်ပြထားပါသည်။

DoC (ကိုက်ညီမှု တရားဝင် ကြေညာချက်)၏ နောက်ဆုံး တရားဝင် ဗားရှင်းအား <http://www.soyea-tech.com> တွင် ကြည့်နိုင်ပါသည်။

ဤစက်အား EU အဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံများ အားလုံးတွင် သုံးစွဲနိုင်ပါသည်။

စက် သုံးစွဲသည့် နိုင်ငံနှင့် ဒေသဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်းများအား လေ့လာပါ။

ဒေသ ကွန်ရက်ပေါ် မူတည်၍ ဤစက်အား သုံးစွဲရန် ကန့်သတ်ထားနိုင်ပါသည်။

### 5 GHz လှိုင်းခွင်ရှိ ကန့်သတ်ချက်များ-

5150 မှ 5350 MHz အထိရှိသော ကြိမ်နှုန်း အပိုင်းအခြားကို အဆောက်အအုံအတွင်းတွင်သာ အသုံးပြုရန် ကန့်သတ်ထားပါသည်- ATi BEi BGi CHi CYi CZi DEi DKi EEi ELi ESi FIi FRi HRi HUi IEi ISi ITi LIi LTi LUi LVi MTi NLi

NOi PLi PTi ROi SEi SIi SKi TRi UK(NI)။

## ကြိမ်နှုန်းလက်ပတ်များနှင့် ပါဝါ

(a) ရေဒီယိုအစိတ်အပိုင်းများပါဝင်သည့် ကြိမ်နှုန်းလက်ပတ်များ- လက်ပတ်အချို့သည် နိုင်ငံတိုင်းနှင့် ဧရိယာတိုင်းတွင် မရနိုင်ပါ။ အသေးစိတ်အချက်အလက်အတွက် ဒေသတွင်းကယ်ရီယာကို ကျေးဇူးပြု၍ ဆက်သွယ်ပါ။

(b) ရေဒီယိုအစိတ်အပိုင်းများပါဝင်သည့် ကြိမ်နှုန်းလက်ပတ်များတွင် ထုတ်လွှင့်နေသည့် အများဆုံးရေဒီယိုကြိမ်နှုန်း-လက်ပတ်အားလုံးအတွက် အများဆုံးပါဝါသည် ညှိနှိုင်းထားသည့် စံနှုန်းနှင့်ပတ်သက်သည့် အမြင့်ဆုံးကန့်သတ်တန်ဖိုးထက်နည်းရမည်။

ဤရေဒီယိုအစိတ်အပိုင်းတွင် ဖော်ပြကန့်သတ်ထားသည့် ကြိမ်နှုန်းလက်ပတ်များနှင့် ထုတ်လွှင့်လိုက်သည့်ပါဝါ (ရေဒီယိုသတ္တိကြွခြင်းနှင့်/သို့မဟုတ် လျှပ်ကူးခြင်း) များကဖော်ပြပါအတိုင်းဖြစ်သည်- WCDMA 900/2100: 25.7 dBm, LTE Band 1/3/8/20/28/38/40: 25.7 dBm, Wi-Fi 2.4G: 20 dBm, Wi-Fi 5G: 5150-5350 MHz: 23 dBm, 5470-5725 MHz: 30 dBm.

**ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ဆော့ဖ်ဝဲအချက်အလက်**

ဆက်စပ်ပစ္စည်းအချို့သည် အချို့သောနိုင်ငံများ သို့မဟုတ် ဒေသများတွင် မရှိမဖြစ်လိုအပ်နေခြင်းမဟုတ်ပါ။ အဆိုပါ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို လိုအပ်ပါက လိုင်စင်ရထားသည့် ထုတ်လုပ်သူများထံမှ ဝယ်ယူနိုင်သည်။ ဖော်ပြပါ ဆက်စပ်ပစ္စည်းများကို အကြံပြုပါသည်-

အဒက်ပတ်တာများ- HW-120200X02 (X က မတူညီသည့် ပလပ်အမျိုးအစားများကို ကိုယ်စားပြုသည်။ ၎င်းတို့သည် သင့်ဒေသအပေါ်မူတည်၍ Ci Ui Ji Ei Bi Ai Ii Ri Z သို့မဟုတ် K တို့ဖြစ်နိုင်သည်။)

ထုတ်ကုန်၏ ဆော့ဖ်ဝဲလားရှင်းက 11.0.2.3(H380SP6C00)ဖြစ်သည်။ ဆော့ဖ်ဝဲအသစ်မွမ်းမံမှုများသည် မှားယွင်းမှုများကို ပြင်ဆင်ရန် သို့မဟုတ် ထုတ်ကုန်ထုတ်လုပ်ပြီးနောက် လုပ်ဆောင်ချက်များကို ပိုကောင်းစေရန်အတွက် ထုတ်လုပ်သူက ထုတ်ဝေခြင်းဖြစ်သည်။ ထုတ်လုပ်သူက ထုတ်ဝေသည့် ဆော့ဖ်ဝဲလားရှင်းအားလုံးသည် သက်ဆိုင်သည့်စည်းကမ်းများဖြင့် မှန်ကန်ကြောင်းစစ်ဆေးပြီး ကိုက်ညီမှုရှိသည်။

RF ညွှန်းကိန်းအားလုံး (ဥပမာ၊ ကြိမ်နှုန်းပမာဏနှင့် ပါဝါထုတ်လုပ်မှု) တို့ကိုသုံးစွဲသူမှ ဝင်ရောက်အသုံးပြုခြင်း၊ ပြောင်းလဲခြင်းများမပြုလုပ်နိုင်ပါ။

ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ဆော့ဖ်ဝဲများအကြောင်း နောက်ဆုံးအဖြစ်ဆုံးအချက်အလက်အတွက် DoC (အတည်ပြုကြောင်း ကြေငြာချက်)ကို ကျေးဇူးပြု၍ <http://www.soyea-tech.com> တွင်ကြည့်ပါ။